

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

MIÉRCOLES 5 DE JULIO DE 1978

Director en funciones: Antonio Martín Casla, ● S. Agustín, 7. Tl. 414696. ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio: 15 pts. AÑO LXXVIII. — NUMERO 23.797

EL SABADO, CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 5.—Para el próximo sábado, día 8, a partir de las nueve de la mañana, ha sido convocado oficialmente el Consejo de Ministros, según ha manifestado a «Efe» un portavoz autorizado de la Presidencia del Gobierno.

Por otra parte, los miembros del Gabinete ofrecerán hoy a Adolfo Suárez un almuerzo, con motivo de haberse cumplido su segundo aniversario como presidente del Gobierno. Este almuerzo se celebrará en un hotel próximo al Palacio de las Cortes.—Efe.

EN TOLEDO

IV Semana de Teología Espiritual

Toledo, 4.—El arzobispo portugués de Lamego, monseñor Monteiro; el obispo de Málaga, monseñor Busarras, y 200 sacerdotes procedentes de casi todas las diócesis españolas participaron en la catedral en una concelebra-

ción eucarística presidida por el cardenal primado, monseñor González Martín, con la que se ha inaugurado la IV Semana de Teología Espiritual convocada para estudiar el tema «Eucaristía y vida cristiana».

Polonia

El cardenal Wyszynski, propuesto para el Nobel de la Paz

Varsovia, 4.—El primado de la Iglesia Católica en Polonia, cardenal arzobispo de Varsovia, Stefan Wyszynski, ha sido propuesto candidato al premio Nobel de la Paz por la Universidad católica de Lublin, informa esta mañana el diario católico «Słowo Powszechne», de esta capital. Idéntica propuesta ha sido formulada por la Unión Mundial de los Demócratas Cristianos en enero de este año.

EN LONDRES

Alfonso Paso, muy grave

Será trasladado a un hospital de Madrid

Londres, 5.—El autor teatral español Alfonso Paso, que se encuentra hospitalizado en el «King College» de Londres, sufrió ayer una agravación en su estado general que pone en duda el proyecto que se tenía de trasladarlo hoy miércoles a Madrid.

Alfonso Paso ingresó en el hospital londinense el mes pasado, para someterse a tratamiento de un tumor en hígado que, según las exploraciones médicas que se efectuaron, resultó incurable por su avanzado estado.—Efe.

SERA HOSPITALIZADO EN MADRID

Madrid, 5.—El dramaturgo Alfonso Paso, que se encuentra en una clínica especializada de Londres, será hospitalizado en Madrid, adonde regresará esta semana, debido a que su estado de salud no hace aconsejable el traslado a su domicilio particular, ha sabido «Efe» de fuentes próximas a su familia.

Su llegada a Madrid está prevista para esta semana, aunque todavía no se conoce el día exacto, cuya fijación depende del dictamen de los especialistas ingleses que le atienden.—Efe.

SEGOVIA

DIPUTACION

Solicitada para la zona Ayllón-Duración la declaración de acción especial

(En página 3)

EL CAMPO

Hasta el día 30 se pueden solicitar ayudas y subvenciones al sector resinero

(En página 4)



Como ya informábamos ayer, dio comienzo el Pleno del Congreso de los Diputados que debate el anteproyecto de Constitución. Al iniciarse la sesión no se encontraba en la sala el presidente del Gobierno. En escafios posteriores estaban los presidentes de las Cortes y del Senado, y varios miembros de la Cámara Alta. El presidente del Congreso, señor Alvarez de Miranda, pronunció unas palabras haciendo una llamada al sentido de responsabilidad de los diputados para intentar que «ésta sea una Constitución racional y no visceral, consensual y no triunfalista». Terminó diciendo: «Se abre una página trascendental de nuestra historia parlamentaria. Sus señorías son los protagonistas». Se inició a continuación el turno de intervenciones. En la fotografía, el presidente Suárez conversando con algunos diputados durante un descanso de la sesión parlamentaria de ayer.—(Más información en pág. 7).

BOUTIQUE

LYDIA

les invita sólo para VER

A 50 metros iglesia del Carmen

EN ESTE NUMERO

- ★ Pedrisco.— Pág. 2
- ★ Los barrios de la capital.— Fiestas en el de San Andrés.— Pág. 5
- ★ No habrá entrevista Suárez-Bumediaán.—Pág. 8
- ★ El castellano, idioma de un

Suárez González promete ayuda a la prensa

Esta atraviesa la crisis económica más grave de su historia

Madrid, 5.— El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, se ha comprometido a llevar la iniciativa de enviar a las Cortes un proyecto de ley de ayuda del Estado a la prensa, así como en promulgar medidas urgentes sobre el mismo tema para las necesidades más inaplazables, en una entrevista que ha mantenido con representantes de la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE).

Los miembros de AEDE han señalado que, en la actualidad, la empresa periodística está atravesando la crisis económica más grave de su historia, ya que los costos se han disparado, mientras que los ingresos no han sufrido un incremento paralelo. Por ello —han agregado— la obligación del Estado es crear los medios necesarios para garantizar la existencia de una prensa plural e independiente.

Para esto, es imprescindible que las empresas periodísticas tengan una economía sana, máxime si se tiene en cuenta que la prensa ha adquirido una grave responsabilidad en el proceso de cambio, que ha producido la necesidad de su existencia para hacer viable la democracia.

En Europa ya existen leyes de ayuda del Estado a la prensa y en ningún país se discute su existencia. Solamente es sometida a debate la forma de concederla y la administración de la misma.—Efe.

P. C. E.

Enmienda a la totalidad del proyecto de ley antiterrorismo

Madrid, 5.—El Partido Comunista de España ha presentado una enmienda a la totalidad del proyecto de ley antiterrorismo, por considerar que el carácter excepcional de este proyecto va en contra de los derechos humanos que respeta la Constitución.—Efe.

pueblo y lengua de una raza. —Pág. 9

★ Propuestas de nuevos planteamientos para un mejor desarrollo deportivo en la provincia.— Pág. 11

★ Arte y Letras.— Pág. 13

★ Economía.— Pág. 14

Deporte sí, política no

Recientemente tenía lugar en Madrid un maratón popular organizado seguramente como cata-pulta electoral del actual alcalde, o por aquello de caer bien. De momento el caso es que de popular tuvo bastante, que es lo importante, pero alguna entretela quedaba aún sin descubrir, cosa que en nuestra ciudad ha quedado totalmente clara, cuando tuvo lugar «el maratón popular el pasado domingo», que el transcurso era político.

Que las intenciones de la UCD eran totalmente inocentes —en sentido político se entiende— eso no se sabe, pero lo que no es tan inocente es el «abusar» de un tema que acarrea el seguimiento de muchas personas, que no tienen que realizarse bajo ningún tipo de color partidista.

Es indiscutible que hay que separar la política del deporte, cosa que ahora queda por ver, desde el momento en que el Ministerio de Cultura y por tanto el Consejo Superior de Deportes y sus respectivas delegaciones pertenecen al Gobierno ucedista que ostenta la columna presidencial.

Una política deportiva debe fijarse en el prisma independiente, atendiendo a todos los deportistas por igual.

Claro que esto quizá tenga un poco de justificación y es que, como escribíamos ayer, la política del actual Gobierno es apoyar sin organizar, pero, por favor, que no sean los partidos políticos quienes lleguen a organizar incluso este tipo de pruebas porque nunca mejor dicho se pueden montar buenos partidos de un color y otro!

La Prensa opina

LOS ANCIANOS

ALERTA escribe el Dr. Octavio Aparicio:

“Así como el inmediato pasado perteneció a los niños, hasta tal punto que los primeros cincuenta años han sido llamados “edad dorada de la infancia”, el futuro próximo va a estar consagrado a resolver los problemas de los ancianos, nuestros propios problemas, puesto que al prolongarse la edad media de la vida a más de 70 años, los viejos de dentro de 10, 20 ó 30 años, seremos nosotros mismos.

Este es el motivo más egoísta por el que los hombres maduros de la actualidad, en la plenitud de su vigor y de su capacidad intelectual y física, se preocupan por los grandes problemas de la senectud. Pero además existe un hecho estadístico incontrovertible: hace 100 había aproximadamente ocho niños en relación con cada persona de más de 60 años. En la actualidad esta proporción es de dos a uno. En 1980, esto es, dentro de dos años, la tercera parte de la población estará muy próxima o habrá sobrepasado la edad en que ahora se produce la jubilación, que por otra parte se pretende rebajar a los 65 años e incluso a los 60, para dar paso a la juventud desempleada.

El problema del trabajador anciano, es tan complejo y tan amplio, que escapa a la competencia de los médicos, aunque éstos sean los primeros que deban iniciar su resolución. Ante todo, al profesional de la Medicina se le plantea la pregunta de cuándo una persona es vieja y debe jubilarse. La respuesta es que la edad cronológica, el número de años vividos, no guarda relación con la edad biológica, que indica el estado de conservación o de perturbación de la capacidad y de la inteligencia de esa persona.”

Confitería El Acueducto

Cervantes, 22

Teléfono 415601

Comunica a sus clientes y público en general que a partir de mañana, día 5, vuelve a estar a su disposición.

MUCHAS GRACIAS

Colaboración

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

PEDRISCO

Por ALBERTO MUÑOZ GORDO

Mañana día 6, hace una mes, una mala nube, una fatídica nube, descargó tal cantidad de piedra sobre nuestros campos, que a 16 ó 18 pueblos, entre ellos el mío, Sangarcía, nos dejó sin cosecha en un 60 y hasta un 100 por 100.

Fecha esta del 6 de junio que para nosotros —los afectados— pasará a la historia. De momento, sí podemos decir que es altamente desmoralizador ver los campos que tanto prometían en ese estado de aniquilamiento, destrucción y ruina. Y ante esto, ¿qué va a ocurrir? ¿Cómo se va a reaccionar?, pues, aparte de las pérdidas económicas que son cuantiosísimas, está la pérdida moral.

Solamente un fenómeno meteorológico puede, en tres minutos escasos, como lo que duró este, destruir tanta riqueza, truncan tantos proyectos, derribar tantas ilusiones y, a la vez, crear tanta desesperanza.

A los encargados de gestionar compensación económica por tales pérdidas nos han apodado “Los parlamentarios de los afligidos”, frase ésta que demuestra con suficiente claridad el ambiente y la coyuntura actual de estos pueblos. Pues el Seguro del Pedrisco, aunque esté hecho en un 80 ó 90 por 100 respecto al supuesto valor de la cosecha, no va a solucionar demasiado, ya que, una vez hechas las deducciones correspondientes por las compañías aseguradoras, lo que se perciba va a ser poco más o menos los gastos invertidos. Y no digamos del que lo tenga sin asegurar; éste pierde todo.

Con esto resulta que en las fincas afectadas no va a haber beneficio alguno y sí puede haber pérdidas y esto, en el mejor de los casos, es tanto como si se hubiera estado todo el año parado. Y siendo así, es de justicia que el Estado subvencie como pueda, al igual que lo hace con los parados.

Hasta ahora, todos los organismos provinciales se han tomado el máximo interés y son dignos de elogio y agradecimiento. Al gobernador civil, por

que al día siguiente del siniestro en Santa María la Real de Nieva, nos alentó con sus palabras, nos dio confianza y ánimo y se ofreció incondicionalmente a ayudarnos en lo que pudiera. Al delegado de Agricultura y jefe provincial del SENPA, porque también al día siguiente recorrieron las zonas afectadas y comprobaron personalmente los efectos demoledores del pedrisco, y después han colaborado con sus informes y aseso-

Registro civil

8 nacimientos
y 2 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juan Ignacio de Pablos y García, hijo de Juan Santiago y María del Mar; Sofía González y López, de Antonio y María Candelas; Ana Isabel Martínez y Egido, de Aurelio y Hermenegilda; Carmen Reguera y Mínguez, de Andrés y María Angeles; María Domínguez y Gutiérrez, de Juan José y María Julia; María Aroa Sanz y de Pablos, de Ignacio y María de la Cruz; Fernando Luis Serrano y Holguín, de Jesús Luis y de María Isabel; Esther Velasco y Poza, de Carmelo y María Angeles.

Defunciones: Felipa Blanco y Galindo, de 48 años; Rosario Pardo y López, de 66.

ramientos. A los parlamentarios, porque están demostrando su preocupación y trabajo por la provincia y a esta zona que un día los eligiera sus representantes y a los cuáles no quieren defraudar y están haciendo todo lo que está a su alcance para conseguir unas ayudas que compensen sus pérdidas. Al ministro de Trabajo, don Rafael Calvo Ortega, por que tan pronto fue enterarse de lo ocurrido como abandonar sus muchos quehaceres y personarse en este pueblo de Sangarcía con la idea de entrevistarse con los afectados. Lástima que no pudiera hacerlo por falta de tiempo, pues estoy seguro, que con su sencillez y simpatía les hubiera levantado el ánimo.

Así, pues, a todos ellos, repito nuestro agradecimiento. Pero... ¡y aquí viene el pero!, esto no termina aquí, si no que empieza. Hace falta continuar para concluir. Hace falta que no sean “solamente palabras”, sino que se conviertan en realidades. Hace falta que esa ayuda llegue de una forma efectiva; en semillas, en préstamo de abonos, en moratorias y concesión de créditos, en trabajos comunitarios, en subvenciones... ¡en lo que sea! Pero que lleguen. Pues de esta manera continuaremos con cierta ilusión en esta actividad tan dura y, como hemos visto, tan arriesgada.

Viva mejor comprando mejor

Sólo precios de

Cíclope

- Plazos, precios de contado.
- Al contado, precios de fábrica.

CICLOPE Ezequiel González, 38
(frente Ambulatorio)

OBTENGA, AHORA, EL TITULO PROFESIONAL DE ADMINISTRADOR DE FINCAS

Un TITULO PROFESIONAL indispensable para ejercer legalmente una PROFESION LIBRE (Administrador de Fincas, rústicas y urbanas) con inmensas posibilidades, perspectivas y porvenir. AMBOS SEXOS (desde 18 años, sin límite de edad). Título: Bachiller superior (o equivalente). Pruebas completamente razonables y asequibles que puede preparar en su misma casa con nuestros textos, orientación y guía (el 93,4 por 100 de nuestros alumnos APROBARON en la última convocatoria). ¡EXCEPCIONAL OCASION!! Plazo de instancias rigurosamente IMPROPRORROGABLE. Infórmese sin compromiso (antes del 15 de julio; cerramos por vacaciones el día 20): HOY MISMO recoja personalmente o pidanos por correo (por correo adjuntando veinte pesetas en sellos de correo para franqueo) la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.



DOS PLENOS DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Solicitada para la zona de Ayllón-Duración la declaración de acción especial

Se beneficiarían 227 núcleos de población, intentándose así detener el éxodo rural

El presupuesto ordinario de la corporación rebasa los 375 millones de pesetas

La Diputación Provincial ha celebrado dos plenos extraordinarios en los que figuraban entre los puntos del orden del día, como más importantes, la solicitud al Ministerio del Interior de declaración de la comarca de la sierra Ayllón-Duración, como comarca de acción especial, y la aprobación de los presupuestos ordinarios.

En el primer pleno se aprobaron los criterios que han de regir las bases para fijar las retribuciones de los funcionarios provinciales. También se aprobaron los porcentajes que servirán de base para fijar los salarios del personal laboral al servicio de la Dipu-

tación, para el año 1978, y se acordó actualizar las retribuciones del personal al servicio, en su mayoría, de los centros asistenciales de la corporación.

Seguramente el punto que revestía más importancia fue la solicitud al Ministerio del Interior de declaración de la sierra Ayllón-Duración como comarca de acción especial, por tratarse de la comarca más deprimida de la provincia de Segovia. La solicitud abarca alrededor de 227 núcleos de población y tiene como misión la detención del éxodo rural y el consiguiente aumento de la población.

La siguiente sesión extra-

ordinaria trataba como exclusivo asunto la aprobación del presupuesto ordinario de la corporación, especial de contribuciones y especial del Consorcio para la Mejora Ganadera en la provincia.

El presupuesto ordinario de la corporación para el año 1978 quedó aprobado por un importe de 375.389.895 pesetas, con una diferencia respecto al año anterior de 103.262.817 pesetas, lo que supone un aumento del 37,93 por ciento. Los ingresos se establecen así: impuestos indirectos, 12.000.000 pesetas; impuestos directos, pesetas 279.765.088; tasas y otros ingresos, 9.510.000 pesetas; subvenciones y participaciones en ingresos, pesetas 65.545.792; otros ingresos 4.123.915 pesetas; extraordinarios y de capital, pesetas 3.400.100, y eventuales e imprevisibles, 1.054.000 pesetas. Los gastos, que quedan cuadrados respecto a los ingresos son: personal, pesetas 153.689.080; material y diversos, 107.953.281; clases pasivas, 3.980.000; deudas, 16.850.787; suspensiones y participaciones en ingresos, 46.301.000; extraordinarios y de capital, 44.275.201, y reintegrables, indeterminados e imprevisibles, 2.141.546 pesetas.

También fueron aprobados los presupuestos especiales de recaudaciones de tributos del Estado por un importe de 21.050.500 pesetas.

Y finalmente se aprobó el presupuesto especial del Consorcio para la Mejora Ganadera de la provincia, en una cantidad de 8.862.800 ptas.

Según fuentes directas de la Diputación, como dato anecdótico, hay que señalar que se han empleado para el desarrollo de la cultura pesetas 19.519.000, divididas en el Colegio Universitario, premios culturales, Escuela de Litografía y Grabado, Centro Coordinador de Bibliotecas, publicaciones, excavaciones arqueológicas, conservación de monumentos, actividades de orden musical, etc.

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

Enseñanza

Cursos de perfeccionamiento para profesores de E. G. B.

El de Pretecnología se inauguró en el Seminario

La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) ha elegido Segovia como sede de las convivencias estivales en las especialidades de Pretecnología y Música.

Estas convivencias son una parte muy importante de los cursos que anualmente convoca dicha Universidad y que son seguidos por correspondencia por profesores de EGB que desean especializarse en cada una de las disciplinas que se imparten en la enseñanza básica.

Se ha inaugurado ya la primera de las tres tandas de Pretecnología que durante todo el mes de julio se desarrollarán en las instalaciones del Seminario Diocesano, y a la que asisten un total de 48 profesores de EGB que recibirán enseñanzas de la especialidad a través de un equipo de didactas que dirige don Ramón Gonzalo.

Al acto de apertura asistieron el inspector jefe de Enseñanza Básica, don José Pablo Delgado; el concejal del Ayuntamiento de Segovia-delegado de Cultura, don Fidel Cillanueva, y los directores de colegios nacionales de la capital, don Ciríaco Pastor y don José Martín.

Todos ellos dedicaron unas palabras al plantel de profesores de toda España que asiste a esta primera tanda, destacando las del inspector Sr. Delgado, que animó a los asistentes a convertirse en niños para luego en sus colegios impartir mejor las enseñanzas que ahora reciben; las de los directores escolares, que explicaron cómo la Pretecnología trata de que las manos se pongan al servicio de la inteligencia e hicieron votos por que el Seminario, en donde se desarrolla el curso, sea el símbolo de esta semilla que reciben y que ha de dar sus frutos al final, y las del concejal segoviano que resumió magistralmente las numerosas y singulares bellezas que Segovia encierra, con sus monumentos, su artesanía, su entorno, su luminosidad, sus gentes...

El director del curso señor Gonzalo, pasó seguidamente a impartir la primera clase o sesión de trabajo, que ellos denominan "flash", por sus características de brevedad y eficacia, y que consiste en exposiciones prácticas de problemas técnicos tomados bajo un punto de vista intuitivo.

Las actividades de estos cursos-convivencias continuarán a ritmo intensivo y al final de cada tanda harán una exposición de trabajos.

Se invita a todos aquellos que lo deseen, especialmente profesores de EGB, a que pasen por el Seminario y vean trabajar personalmente a estos compañeros en sus inventos o máquinas.

Actos en la Feria del Libro

Ayer, en la caseta de Comunidad Castellana, recital de música

Continúa con gran animación la III Feria Nacional del Libro, colocada este año en la Plaza de San Martín. Pa-

dentro del programa de actos paralelos a la feria, en la tarde de ayer tuvo lugar un recital de música de canciones testimoniales de Castilla a cargo de la folklorista Amparo García Otero y también interpretó varias coplas a la dulzaina Juan Carlos Llorente, cuellarano y miembro de Comunidad Castellana, en cuya caseta se celebraron los recitales, que en

todo momento estuvieron seguidos de numeroso público concentrado alrededor de la caseta, donde todos los días de la feria luce el pendón carmesí con el castillo domado. Según nos manifestaron componentes de Comunidad Castellana se están vendiendo numerosos libros y material relacionado con el regionalismo castellano, llegando a cifras muy altas, como por ejemplo la del domingo, que pese a que los objetos y libros en venta son de poco costo, se llegaron a recaudar unas 40.000 pesetas; por lo tanto es patente el éxito que esta caseta, la única de la feria dedicada al tema regionalista, está teniendo.

SEGOVIA RELIGIOSA

Novenario a la Virgen del Carmen

En los Padres Carmelitas, durante los próximos días 7 al 16, se celebrará un novenario en honor de la Virgen del Carmen.

Todos los días habrá misas de comunión a las 7,30 y 8,30 de la mañana; al final se dirá la novena. Por la tarde, ejercicio del rosario y novena a las 7,30; a las 8, misa con homilía en el altar de la Virgen del Carmen.

Será orador del novenario el P. José Francisco Ibarría, delegado provincial de la V.O.T. del Carmen de Bilbao.

El día 15, tendrá lugar la vigilia de la Virgen. A las 7 de la mañana, rosario de aurora, pasando por San Marcos y santuario de la Fuencisla; los actos vespertinos, como en días anteriores.

En la festividad de la Virgen del Carmen, el día 16, a las 7 y 8,30 de la mañana misa de comunión; a las 12, misa solemne con homilía; 7,30 de la tarde, rosario, misa y procesión por la alameda de la Fuencisla.

El día 9, domingo, se hará una colecta especial para el sostenimiento del seminario de futuros carmelitas descalzos.

El día 17, la misa vespertina de las 8 serán aplicada por los difuntos del Carmelo Seglar y Cofradía del Carmen.

Durante los días de la novena saldrá un autobús a las 7 de la tarde de la Plaza de Franco, regresando al final de los cultos.

En las MM. Carmelitas

También las Madres Carmelitas honrarán a la Virgen del Carmen, el día 23.

A las 7, rosario, ejercicio, misa con homilía, visita de altares y salve; orador, P. Eliseo García, O.C.D.

En los cultos tomará parte el Carmelo Seglar, como día de su fiesta.

El viernes, tertulia ecológica

Para el próximo viernes, a las ocho y media de la tarde, en la Delegación Provincial de Cultura, está prevista la celebración de una tertulia ecológica; en ella, al parecer, se tratará de forma especial de los valores ecológicos de la sierra de Guadarrama, desde un punto de vista cultural.

El acto, al que podrán asistir cuantas personas lo deseen, ha sido organizado por la Asociación de Vecinos que engloba a residentes de los dieciocho pueblos de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza y por AEPDEN.

Barrero

Cuarto de baño



Polígono Industrial
Teléfono 420671



EL CAMPO

Subvenciones y ayudas al sector resinero

Se pueden solicitar hasta el próximo día 20

Mañana, asamblea para tratar de constituir la Lonja Agropecuaria de Segovia

Prórroga de los arrendamientos rústicos para evitar deshaucios

Tras las gestiones realizadas por los organismos provinciales, Diputación Provincial, parlamentarios y organizaciones agrarias, el Consejo de Ministros, a propuesta del FORPPA, ha dictado las bases de ejecución sobre medidas de actuación en el sector resinero en la campaña de 1978 que, resumidas, transcribimos a continuación.

Objetivos de la actuación

Permitir la resinación de los montes y mejorar las rentas de los propietarios forestales, en la campaña de 1978.

Ayudas

Se concederán subvenciones de 4 y 3 pesetas kilo de miera, a los propietarios de los montes incluidos dentro de los grupos de resinación C-D y B respectivamente.

La cuantía total de los recursos disponibles por el FORPPA para llevar a cabo esta actuación asciende a 300 millones de ptas., de los cuales 220 se destinan para la operación crediticia y 80 millones de pesetas para las subvenciones.

Créditos

Industrias colaboradoras.—Podrán adquirir la condición de colaboradoras aquellas industrias que lo soliciten a través de sus organizaciones profesionales mediante la formalización de un acta de colaboración conjunta en la que se comprometen a cumplir los requisitos establecidos, así como las medidas de distribución oportunas para que las peticiones de créditos que los industriales eleven al FORPPA no rebasen el límite de los recursos disponibles.

A la recepción del acta, el FORPPA la aceptará si procede, y posteriormente comunicará a las delegaciones provinciales del Ministerio de Agricultura, Cámara Agraria y a las entidades locales la relación de las industrias colaboradoras.

Solicitud de préstamos

Las industrias colaboradoras, para percibir la financiación, deberán elevar al FORPPA conjuntamente y por una sola vez a través de sus organizaciones profesionales una solicitud del crédito al que pudieran optar, cuya suma no podrá rebasar el límite de los recursos disponibles, acompañada de la siguiente documentación: Certificado de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, acreditativo de la cantidad de miera contratada, para lo cual presentarán en la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura copia del acta de adjudicación de subastas o contratos privados y certificado del Instituto Nacional de Previsión acreditativo del número de obreros que han dado de alta para la explotación resinera de los montes.

Aval bancario en forma reglamentaria, por el importe del crédito solicitado y que además responda tanto de los intereses que se devenguen, como de los intereses de demora a que hubiera lugar. El crédito concedido devengará un interés anual del nueve por ciento.

Plazo de solicitud del crédito

Las solicitudes para la concesión del crédito, acompañadas de la documentación indicada, se presentarán en el FORPPA antes del 20 de julio de 1978; concluido dicho plazo no se aceptarán solicitudes.

Recibida la documentación específica el FORPPA remitirá, si procede, la financiación solicitada a las industrias colaboradoras.

En todo caso, los créditos se utilizarán en primer lugar para cancelación de los créditos, e intereses correspondientes, que se hubieran otorgado con la misma finalidad en campañas anteriores.

Devolución de los préstamos

Las industrias colaboradoras devolverán al FORPPA al año de su concesión el préstamo principal y los intereses. La no devolución del principal y los intereses en el plazo indicado dará lugar, sin perjuicio de la eje-

cución del aval, a un interés complementario del cinco por ciento durante el período de demora.

Subvenciones

Podrán percibir las subvenciones los propietarios de los montes que se resinan en 1978 y lo presoliciten a la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, antes del 20 de julio de 1978.

Los propietarios de montes en resinación que no tengan mata completa de resinación deberán canalizar la solicitud de subvención a través de la Cámara Local Agraria correspondiente, con objeto de cumplimentar la documentación necesaria para optar a la subvención y haciendo constar nombre del propietario del monte privado, número de pies, número de caras, grupo de resinación, producción estimada y precio de adjudicación.

Pago de subvenciones

Los propietarios forestales presentarán a la Delegación Provincial de Agricultura correspondiente a efectos de pagos, antes del día 15 de septiembre, albarán acreditativo de la cantidad de miera entregada en fábrica hasta el 31 de agosto, que deberá ser firmado por el propietario del monte, el industrial y el pesador oficial del ICONA y en el que se hará constar, además de la cuantía de la miera entregada el monte de procedencia, el grupo de resinación al que pertenece y el nombre del propietario. Igualmente y antes del 31 de diciembre deberán presentar albarán acreditativo de la cantidad de miera entregada en fábrica desde 1.º de septiembre hasta final de campaña.

El pago de las subvenciones a los propietarios forestales se fraccionará en dos partes, una vez se disponga por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de los albaranes de entrega de miera.

MAÑANA, ASAMBLEA PARA TRATAR DE LA LONJA AGROPECUARIA PROVINCIAL DE SEGOVIA

Convocada por el Consorcio Ganadero y la Cámara Agraria Provincial, mañana, a las doce horas, en el salón de actos de la AISS (antigua Casa Sindical), se celebrará una asamblea general de agricultores, ganaderos, comerciantes e industriales interesados en la creación de la Lonja Provincial Agropecuaria de Segovia.

La Lonja Provincial de Contratación Agropecuaria de Segovia parte de una iniciativa promovida por la Diputación Provincial y el Consorcio de Mejora Ganadera en colaboración con el Ministerio de Agricultura, quienes iniciaron una serie de contactos a nivel provincial con las distintas organizaciones agrarias del sector de producción y representantes del sector comercialización e industriales, a fin de tratar de estudiar la posibilidad de la Lonja, que mejore y promueva el tradicional mercado del Azoguejo, que los jueves se celebra en Segovia.

De estas conversaciones, y considerando la utilidad que dicha Lonja puede tener en el fomento de la comercialización de nuestros productos agrarios se llegó a la constitución de una comisión gestora provisional, que elevará los estatutos de funcionamiento, que se darán a conocer en la asamblea de mañana.

Asimismo se acordó que de momento se constituyan sólo cuatro mesas de precios, una para cada uno de los siguientes productos: cereales (cebada); ganado porcino; ganado vacuno; ganado ovino.

La comisión gestora definitiva estará compuesta por tanto de dos representantes del sector de producción por cada una de dichas mesas de precios, en total ocho; y de dos representantes del sector comercialización e industrialización, por cada una de las mismas mesas de precios, en total ocho.

Habrà un presidente designado por el Ministerio de

(Continúa en la pág. 6)

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

JUEVES 6 DE JULIO

Van 187 días de 1978; faltan 178.

Sol: De 5,50 a 20,48.

Santoral: Santos María Goretti, Domingo, Gervasio y Justo.

Pensamiento: "Nunca ví abril que no fuera ruín; ora al entrar, ora al salir".

(Refranero)

Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Plaza de Franco, 13.

San Francisco, 9.

De 11 noche a 9,30:

San Francisco, 9.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Número 705.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 675,0 mm.

Viento del N-NO.

Temperatura máxima: 21,8º

En la mañana de hoy

Presión: 678,0 mm.

Viento en calma.

Temperatura mínima: 5,8º

A las 2 de la tarde: 17,2º

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión -UNION ELECTICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital) el próximo jueves, día 6, de las 9 a las 14 horas, afectando a los abonados de las calles del Rosario números 1 al 19; Río Eresma números 4, 6 y 8; Camino de Bernuy números 2 al 12 y 1; San Vicente número 44.

Segovia, 5 de julio 1978.



CARTELERIA de ESPECTACULOS

VICTORIA. Hoy 7,45 y 10,30. Sensacional éxito de Laura Antonelli en la película titulada **EL PLACER DE VENUS**. Clasificada "S". Exclusivamente mayores de 18 años.

CERVANTES.— Mañana. Único día. **LOS NUEVOS ESPAÑOLES**, con José Sacristán, Antonio Ferrandis, y María Luisa San José. Mayores 14 años.



los barrios de la capital

Fiestas en el barrio de San Andrés

Los mozos del barrio de San Andrés, capitaneados por los alcaldes elegidos para este año, han programado una serie de actos que han de tener lugar a partir de mañana, día 6 y con los que quieren revitalizar las fiestas de esta barriada de la zona alta de la ciudad, que en su demarcación tiene conjuntos monumentales como la parte románica más interesante de la ciudad y recuerdos del barrio judío.

El programa confeccionado por los alcaldes y mozos del barrio es el siguiente:

JUEVES, 6

9 noche.—Inauguración de las fiestas con disparos de cohetes, proclamación de la reina y damas, lectura del pregón e interpretación de jotas segovianas por «Silverio» y su dulzaina.

11 noche.—Verbena en la Plaza de la Merced.

FERIA DEL LIBRO

El jueves, día 6
a partir de las 6 de la tarde



Fernando Vizcaíno Casas
Firmará ejemplares de

“... Y AL TERCER AÑO RESUCITO”

“DE CAMISA VIEJA A CHAQUETA NUEVA”

“¡NIÑAS, AL SALÓN!”

“LA BODA DEL SEÑOR CURA”

en la caseta núm. 7 de la Librería de

Vda. de Mauro Lozano

VIERNES, 7

10 mañana.—Primer campeonato de ajedrez, en la plaza de la Merced.

12 mañana.—Juegos infantiles en la Plaza de la Merced.

4 tarde.—Partido de fútbol en el Campo de los HH. Maristas, enfrentándose: «C. San Andrés» contra C. D. Acueducto.

6 tarde.—Ronda de juegos infantiles.

7,30 tarde.—Concurso de dibujo y pintura en la plaza de la Merced.

9 noche.—Salve popular ante la Virgen del Socorro.

11 noche.—Verbena en la plaza del Socorro, con concurso de disfraces y rifa sorpresa.

SABADO, 8

12 mañana.—II Gran Rallye de carros por la plaza de la Merced.

— JYNKANA.

5 tarde.—Campeonato de tute y mus en los bares «Socorro» y «La Bodeguilla».

6 tarde.—Continuación del primer campeonato de ajedrez en la plaza de la Merced.

7,30 tarde.—Baile en la Plaza de la Merced.

11,30 noche.—Verbena en la Plaza de la Merced. En el descanso de la misma, se le va a rendir un pequeño homenaje al popular dulzainero «Silverio», entregándosele una placa e interpretando algunas de las jotas de su disco «Fiesta en Castilla».

DOMINGO, 9

8 mañana.—Dianas por todas las calles del barrio, por la banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja Española.

9 mañana.—Partido de fútbol entre los casados y los mozos del barrio.

11 mañana.—Exhibición de aeromodelismo a cargo del Club Segoviano de Aeromodelismo «Los Halcones» en los Altos de la Piedad.

1 tarde.—Misa solemne en la iglesia Parroquial de San Andrés, con asistencia de los alcaldes y todos los mozos del barrio.

4 tarde.—Final de los campeonatos de tute y mus.

5 tarde.—Final del campeonato de ajedrez.

7,30 tarde.—Recital por un grupo segoviano.

11 noche.—Verbena en la Plaza de la Merced, despedida de las fiestas de 1978, con entrega de los trofeos.

La orquesta «Los Diamantes» amenizará bailes y verbenas.

EMPRESAS

Diversos actos con motivo del Patrono de los transportistas

Con motivo de la festividad del Patrono de los transportistas, San Cristóbal, ASETRA ha organizado diversos actos.

En deportes, habrá un torneo de pelota a mano por parejas, que se celebrará en el frontón de La Lastrilla el viernes y sábado.

Habrá también un campeonato de mus en el bar «El Porvenir», en las mismas fechas anteriores.

La inscripción para estas dos actividades se realizarán en ASETRA (de 9,30 a 1,30) y en la «Agencia Gutiérrez».

El sábado, a las 10 de la noche, cena de hermandad en el restaurante Lago, pudiendo retirarse las invitaciones en este local, en ASETRA y en «Agencia Gutiérrez».

Finalmente, el domingo, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia de San Millán se oficiará una misa; acto seguido habrá desfile y bendición de vehículos en la avenida de Fernández Ladreda, con importantes premios, que se entregarán, una vez terminado el desfile, en el restaurante Lago, donde se servirá un vino español.

COMERCIANTE GANADERO AMA DE CASA...

¿Ha comprobado la gran eficacia de los **ANUNCIOS POR PALABRAS** en **EL ADELANTADO DE SEGOVIA?**

Información de centros oficiales

NOTA DE LA CAJA DE RECLUTAS

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Reclutas Núm. 741. Remisión de relaciones de varones nacidos de de el 1 de mayo de 1959 al 30 de junio de 1960, ambas fechas incluidas. Se recuerda a los señores jueces municipales de esta provincia, lo dispuesto en el artículo 68 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, por lo que en los meses de agosto y septiembre del presente año, deben remitir a los ayuntamientos respectivos y a esta Junta de Clasificación y Revisión, relación nominal de los varones anotados en sus registros que hayan nacido desde el día 1 de mayo de 1959 al 30 de junio de 1960, ambas fechas inclusivas, a los cuales corresponde inscribirse para el alistamiento en el año actual y alistarse el próximo año de 1979. Dicha relación será confeccionada de acuerdo con los datos que se indican en dicho artículo. Si en algún municipio no hubiesen nacido varones durante el periodo de tiempo antes aludido, los señores jueces comunicarán tal circunstancia, igualmente dentro de los meses de agosto y septiembre.

Si después de enviada la mencionada relación y hasta el día 15 de septiembre de 1979, falleciera alguno de los mozos incluido en la repetida relación, dichos jueces comu-

nificarán inmediatamente a los ayuntamientos y a esta Junta de Clasificación y Revisión la correspondiente defunción.

Los Jueces Municipales cumplimentarán también lo dispuesto en el párrafo segundo del expresado artículo 68, en el sentido de que al anotar en sus registros las defunciones de varones nacidos fuera de su demarcación, lo pongan en conocimiento de los jueces de las localidades donde sean naturales los interesados.

Se insiste en que las relaciones en cuestión, deben ser remitidas precisamente dentro de los meses de agosto y septiembre.—El TTe. coronel presidente, Alfonso Antolínez González.

Exposiciones

María Guerras, en el Torreón de Lozoya

Ayer tarde quedó inaugurada, en el Torreón de Lozoya, la exposición de paisajes segovianos que presenta María Guerras; la exposición podrá ser visitada hasta el próximo día 16.

María Guerras, nacida en Alcalá de Henares, ha estudiado en la Escuela Superior de Bellas Artes de Madrid y en el año 1976 fue pensionada en la Residencia de Pintores de Segovia.

Grúas Valladolid

Pone en conocimiento de sus clientes y amigos de Segovia y provincia, que ha incrementado en su variada flota de grúas en alquiler la mayor hasta ahora en CASTILLA, una grúa hidráulica de

CIEN TONELADAS Y SETENTA Y CINCO METROS DE ALTURA UTIL

Tenemos a su disposición grúas de 10 a 100 toneladas de todos los tipos y gamas. Interesados llamen a los teléfonos 422328 (Segovia), 983-238022 (Valladolid) y 983-272617 (Palencia).



Información Local

EL CAMPO

POCOS CAMBIOS EN LA LONJA REGIONAL

(Viene de la pág. 4)

Agricultura con voz y voto, para los asuntos internos de la comisión gestora.

La Cámara Provincial Agraria, así como las diversas organizaciones de agricultores y ganaderos podrán proponer los candidatos que a su juicio resulten más a propósito, por sus conocimientos de los mercados y precios, que crean conveniente, teniendo en cuenta que la Lonja es una entidad puramente comercial y que su buen funcionamiento futuro dependerá de la mejor entrega y capacidad de los miembros de la misma.

Estas mesas de precios se reunirán una vez a la semana y fijarán unos precios simplemente orientativos para los diferentes productos en que entiendan cada una de ellas.

PRORROGA DE LOS ARRENDAMIENTOS RÚSTICOS PARA EVITAR POSIBLES DESHAUCIOS

Hoy publica el "B. O. E." el real decreto-ley sobre prórroga de arrendamientos rústicos que, según informaron a Efe fuentes competentes en su momento, tiene como finalidad evitar posibles deshaucios en el tiempo que transcurra hasta que las Cortes aprueben la nueva Ley de Arrendamientos Rústicos.

El real decreto-ley dispone una nueva prórroga de tres años más, a partir del vencimiento respectivo, para los arrendamientos rústicos especialmente protegidos a los que se aplicó otra prórroga por un anterior decreto-ley de 10 de julio de 1975, cuyos vencimientos se iniciarán próximamente.

Por este real decreto ley quedan igualmente prorrogados todos los contratos de arrendamientos rústicos sometidos a la legislación en la materia que afecten a cultivadores directos y personales, a medida que expire el plazo de los mismos y hasta tanto entre en vigor la nueva Ley de Arrendamientos Rústicos o, en su caso, por un plazo máximo de un año.—Efe.

POCOS CAMBIOS EN LA LONJA REGIONAL

Pocos cambios en la nueva sesión de contratación de la Lonja Agropecuaria de Castilla y León. Continúa la fuerte demanda en los huevos extra y super extra, lo que ha motivado una ligera elevación de los precios. En los pollos, el mercado se presenta más movido con ventas fuertes, mientras que ha disminuido la oferta de gallinas. Sigue la paralización total en el mercado de cereales a causa de no haber comenzado la recolección.

La sesión se desarrolló según las siguientes tablas de precios.

GANADO PORCINO

Cebo: selecto especial, 107-108 pesetas kilo; normal, 101-102; graso, 94-96. Cerdas (matadero): selectas, 78-83 ptas kilo; normales, 68-73. Lechones: Selecto hasta 20 kilos, 150-155; normal hasta 20 kilos, 140-145; país hasta 20 kilos, 130-135; exceso a mitad de precio.

GANADO VACUNO

Añojos (precio canal incluido cuero y despojos): extra, 245 pesetas kilo; primera, 240; corriente, 235. Vivo (precio en cuadra ganadero sin descontar gastos de transportes y otros): Extra, 143 pesetas kilo; primera, 133; corriente, 129.

GANADO OVINO

Vivo (precios origen): lechazo hasta 11 kilos, 225 pesetas kilo; lechazo hasta 14 kilos, 220; cordero hasta 26 kilos, 150; cordero hasta 31 kilos, 140; cordero más de 31 kilos, 125; oveja buena para carne, 58. Canal (incluidos piel y despojos): lechazos hasta 9 kilos, 360 pesetas kilo; cordero de 9 a 12 kilos, 350; cordero de 12 a 14 kilos, 335; cordero de 14 a 18 kilos, 295; ovejas, 125.

CEREALES

Paralización total del mercado cerealista por falta de ofertas.

SECCION AVICOLA

Huevos (precios sobre granja), blancos: super extra, 63 pesetas docena; extra, 51; primera, 42; segunda, 40; tercera, 36; cuarta, 30. Morenos: super extra, 68 pesetas docena; extra, 55; primera, 44; segunda, 41. (Precios al mayor). Blancos: super extra, 71 pesetas docena; extra, 59; primera, 50; segunda, 47; tercera, 43; cuarta, 37. Morenos: super extra, 76 pesetas docena; extra, 63; primera, 52; segunda, 48. Gallinas (precio sobre granja): gallinas pesadas, 66 pesetas kilo; semipesadas: de 2,100 a 2,200 kilos, 40 pesetas kilo; de 2,200 a 2,300, 42; de 2,300 a 2,400, 43; de más de 2,400, 44. Sacrificadas: de 2,100 a 2,200 kilos, 98 pesetas kilo; de 2,200 a 2,300, 69; de 2,300 a 2,400, 63. Ligeras: de 1,500 a 1,600 kilos, 28 pesetas kilo; de 1,600 a 1,650, 29; de 1,650 a 1,700, 32; de 1,700 a 1,750, 33; de 1,750 a 1,800, 34 pesetas kilo; de 1,800 a 1,850 kilos, 35; de 1,850 a 1,900, 36; de más de 1,900, 38. Pollos (precio sobre granja): pollo broile, 66 pesetas kilo. Sacrificados: kilo canal, 94 pesetas kilo.

Teléfonos de EL ADELANTADO:
414696 - 97 - 98

SUCESOS

en la capital y provincia

Herido de gravedad el conductor de un camión

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrió un accidente de circulación, a las 17 horas, en el punto kilométrico 107,200 de la carretera nacional 110, término de Ribota, al colisionar un camión contra un árbol y salirse posteriormente a la calzada, volcando; a consecuencia de ello el conductor resultó con heridas de pronóstico grave y el camión con grandes desperfectos.

PRORROGA DEL BINGO

El Ministerio del Interior ha prorrogado por un mes, hasta el 1 de agosto, la concesión provisional de permisos a los bingos y salas de juego que se han abierto en todo el país.

La concesión finaliza a principios de julio, con el fin de proceder a continuación a la adjudicación definitiva, pero un retraso en la recogida de informes sobre cómo han funcionado los distintos bingos ha obligado a proceder a un retraso.

Una vez se recojan todos los informes, en los que irán incluidas las actas de irregularidades y cuantos detalles se hayan apreciado en las investigaciones realizadas, se procederá a su estudio, para, posteriormente, decidir qué bingos obtendrán el permiso definitivo para seguir abiertos.



EL SEÑOR

Don Aquilino Saura Bueno

Ha fallecido en Segovia, hoy día 5 de julio de 1978

a los 52 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Carmen Martín Aguilera; hijos, Tomás y Miguel Saura Martín; hermano Tomás Saura Bueno y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 6, a las 11.30, desde la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, a la iglesia de San José Obrero, donde acto seguido se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 7, a las 10, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hermanos Larucea, 5.

Televisión y Radio

PARA HOY

Primera cadena

15,05, Hora 15.
15,20, Novela.
15,50, Gente hoy.
16,20, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,01, Avance telediario.
19,05, El hombre invisible.
20,00, Revista de toros.
20,30, Dossier.
21,30, Telediario.
22,05, Starsky y Huth.
23,00, Escuela de salud.
23,30, Últimas noticias.
Despedida y cierre.

20,00, Pintores en el tiempo.
20,30, Los espectáculos.
21,00, Vivir cada día.
21,30, Telediario.
22,05, Sesión de noche.
23,50, Últimas noticias.
Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.
19,30, Presentación y avances.
19,31, Polideportivo.
20,00, Redacción de noche.
20,30, Encuentros con las letras.
22,30, Tribuna de la cultura.
Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.
19,30, Presentación y avances.
19,31, Polideportivo.
20,00, Redacción de noche.
20,30, Pop-garma.
21,45, Horizontes.
22,30, Tribuna de la historia.
Despedida y cierre.

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Melodías cadena Ser. 12,00, Su programa. 13,00, Vermut de melodías. 13,30, Información local. 14,00, Minutos musicales. 14,15, Musical 78. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, Es música: Los Beatles. A las 16,00, La muchacha que vino de lejos. 16,40, Peticiones del oyente. 17,00, Eva nada más. A las 17,30, La saga de los Porreta. 17,45, La voz amiga. 18,00, La Ser informa. 18,05, Niños. 18,50, La verde energía de sus plantas. 19,00, Cantando en verano. A las 19,30, Santo rosario. A las 20,00, Informativo de las ocho. A las 20,30, Tiempo joven. 21,30, Obras maestras de la música. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,25, Diario musical Ser. 23,15, Programa especial (Ser). 23,30, Hora 25. 1,00, Cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Apertura y presentación.
14,01, Avance telediario.
14,05, Programa regional simultáneo.
14,30, Telediario.
15,05, Hora 15.
15,20, Novela.
15,50, Gente hoy.
16,20, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,01, Avance telediario.
19,05, Dibujos animados.
19,20, Cine cómico.
19,30, Karino.

Debate constitucional

Monarquía parlamentaria y autonomías para las nacionalidades

Los dos primeros artículos aprobados ayer por el Pleno de la Constitución fueron no del Congreso en reuniones de mañana y tarde, presididas por Álvarez de Miranda.

Antes de comenzar a discutir el articulado, intervinieron varios diputados que, prácticamente en su totalidad, mostraron su preocupación por el tema de las auto-

Juan José Echave se recupera

Tras una intervención quirúrgica de cinco horas de duración, en el curso de la cual le fueron extraídas nueve de las once balas, al ex-etarra Juan José Echave se recupera lentamente y parece estar ya fuera de peligro.

La policía francesa, entretanto, encontró el coche utilizado en el atentado, hallando en su interior una metralleta y dos revólveres.

nomías (destacando unos el peligro de que favorezcan a las regiones más ricas, y otros, como Heribert Barrera o Letamendia, defendiendo el derecho a la autodeterminación. Fraga (Iribarne expresó su temor de que los nacionalismos pudieran acabar con nuestro ingreso en la CEE y Santiago Carrillo defendió la fórmula del consenso, anunciando que los comunistas pedirían el sí para la Constitución.

Dentro va de los debates del primer artículo —forma de Estado— Heribert Barrera propuso que ésta fuese República Democrática. Tras diversas intervenciones las enmiendas en este sentido fueron derrotadas y quedó establecido —con nueve votos en contra y la abstención de los socialistas— que la forma de Estado en España es una Monarquía Parlamentaria.

En el segundo artículo, sobre autonomías, Silva Muñoz

señaló que los términos nación y nacionalidades son incompatibles, tesis ratificada por Fraga posteriormente. Los diputados de los grupos nacionalistas se opusieron también al artículo solicitando el derecho a la autodeterminación, mientras que los socialistas y comunistas aceptaban el texto de la Comisión. Votado el artículo quedó establecida la «indisoluble unidad de España y el reconocimiento de las autonomías para las nacionalidades».

Felipe González al «New York Times»:

Un Gobierno socialista renovaría los acuerdos militares con EE. UU.

Posiblemente un Gobierno socialista en España renovaría los acuerdos militares para el arrendamiento de bases militares entre los Estados Unidos y España. «Yo pienso que el tratado puede ser renovado en 1981 bajo la condición de que de las bases existentes sea evacuada toda la munición nuclear que haya», declaró ayer el líder socialista español Felipe González, en una entrevista con el hombre del «New York Times», en Madrid, James Markham.

«No albergamos ninguna intención —añade— de quebrantar el patrón de buen entendimiento entre Estados Unidos y España. Ambos países guardan una tradición de armonía y de buena amistad en sus relaciones, que arranca de atrás».

Sin embargo, el líder del PSOE se confiesa refractario a que España ingrese en la OTAN. «Ello equivaldría a un topetazo contra la distensión de bloques», manifestó.

Diplomáticos africanos viajan a Canarias

Las Palmas de Gran Canaria, 5.—«No tenemos una posición tomada. Sabemos que España tiene sus pensamientos de integridad territorial, pero la OUA tiene también sus principios. En Jartum será discutido el tema», ha declarado en Las Palmas el embajador de la República de Chad tras su llegada, invitado por el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

El señor Bawoyen J. Alingue se entrevistó en la mañana de ayer con el gobernador civil de la provincia de Las Palmas, y permanecerá varios días en esta capital para entrevistarse con autoridades y partidos políticos.

Otro embajador que abandonó ayer el archipiélago canario fue el de Gabón en Madrid, Jean Baptiste Essonghe, que emprendió viaje de regreso a la capital de España tras una estancia de cinco días en las islas.

Por su parte, el representante diplomático de Somalia, Abdul Amid Ali Yusuf, que se encontraba desde el pasado domingo en Santa Cruz de Tenerife, viajó ayer hasta la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria.

En su segunda jornada en Tenerife, el ministro consejero de la Embajada de Chana fue recibido por el presidente de la Mancomunidad de Cabildos Insulares y por el gobernador civil de Tenerife.

Asimismo, para primeras horas de hoy se espera la llegada a esta capital del embajador de la República del Chad en Madrid.

LOS INDEPENDENTISTAS NO LLEGAN A UN OCHO POR CIENTO

El Partido Comunista de Canarias ha enviado a partidos políticos de diversos países africanos un memorandum en el que se indica que los independentistas representan sólo un 6 a 8 por 100 de la población del archipiélago, y los partidarios de la lucha armada, un 2 ó 3 por 100.

¿Quiere vender?
Anúnciese en EL ADELANTADO

EN POCAS LINEAS

«Así como no he tenido pasado político, no pretendo tener futuro político», ha declarado ayer noche el presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, en el transcurso de una cena en el Club Siglo XXI.

ETA-Militar, mediante octavillas, ha «distribuido» por diversas calles de Bilbao, el comunicado en el que reivindica el asesinato del periodista José María Portell.

Esta mañana se ha reunido, en Madrid, la junta directiva nacional de Alianza Popular, bajo la presidencia de Félix Pastor Ridruejo y de Federico Silva Muñoz.

La falta de moneda fraccionaria en muchas tiendas y establecimientos de Girona ha motivado que se pusiera en circulación unos vales, avalados por una entidad bancaria, utilizados como cambio en las compras.

El ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León ha recibido esta mañana a una comisión de la liga de mutilados e inválidos de la guerra española, encabezada por su presidente y secretario general, así como por el secretario de la Federación Mundial de Antiguos Combatientes, Serge Wohrgaft.

Quemada una bandera española en Pamplona

Pamplona, 5.— A última hora de la tarde, grupos de personas se concentraron en Pamplona para pedir la libertad de los detenidos en relación con la muerte del subteniente Eseverri.

Cortaron el tráfico en la carretera de Guipúzcoa y fueron disueltos por miembros de la Policía Armada.

A continuación los manifestantes se dirigieron al casco viejo de la ciudad, en donde cruzaron coches en la calle Mayor y otras calles de la zona.

Finalmente, varias personas se enfrentaron con los manifestantes cuando un grupo de éstos quemó una bandera nacional.

Como resultado de los incidentes, dos miembros de la Academia General Básica del Ejército ingresaron en la Casa de Socorro. La Policía Armada ha realizado tres detenciones.

El director y un redactor de «Interviú» no comparecen ante una demanda de conciliación

Madrid, 5.—En el Juzgado Municipal número 2 de Madrid se ha celebrado demanda de conciliación, sin avenencia, por incomparecencia de los demandados, contra José Luis Morales Alvarez y Antonio Alvarez Solís, redactor y director de la revista «Interviú», presentada en nombre del cónsul del Líbano en las Canarias, Eduardo A. Williams.

La demanda de conciliación, requisito previo a la querrela criminal, está relacionada con el artículo «España: mercado de mercenarios», publicado en el número 99 de «Interviú», de la semana 6-13 de abril.

Lonja Provincial Agropecuaria de Segovia

Convocatoria de Asamblea General

Se convoca a los agricultores, ganaderos, comerciantes e industriales interesados.

Día 6 de julio, jueves, a las doce horas, en el salón de actos de la A.I.S.S.

ORDEN DEL DIA

- 1.º Exposición de los trabajos preparatorios de la Comisión Gestora Provisional.
- 2.º Presentación de los Estatutos y aprobación si procede.
- 3.º Elección de los Miembros de la Comisión Gestora.
- 4.º Constitución de la Comisión Gestora.

Convocada por el Consorcio Ganadero y Cámara Agraria Provincial.



Según «Diario de Las Palmas», no habrá entrevista Suárez-Bumedian

Las Palmas de Gran Canaria, 5.—La entrevista Boumedien-Suárez ha quedado prácticamente descartada por el momento, según informó ayer el rotativo canario «Diario de Las Palmas».

El desplazamiento de la entrevista entre ambos políticos —añade el diario— obedece a la negativa argelina de intervenir en favor de la liberación del pesquero «Las Palomas», condición que, se supone, había sido impuesta por el presidente del Gobierno español para efectuar su desplazamiento a Argel y entrevistarse con Boumedien.

Alianza Popular negociará con Nueva Mayoría

Madrid, 5.—Alianza Popular dará luz verde a las negociaciones con Nueva Mayoría durante una reunión que mantendrá la junta nacional hoy, según supo ayer Efe. Aunque es posible que se presenten algunas dificultades en ciertas provincias, tanto la secretaria general de Alianza Popular como la directiva, estiman que es necesario abordar globalmente la operación y comenzar a trabajar en conjunto.

La junta directiva de Alianza Popular estudiará las condiciones y situación de Nueva Mayoría, con quien los líderes Manuel Fraga y Federico Silva han mantenido contactos de colaboración conjunta desde hace varios meses. Se cree que a partir de esta reunión comenzará sus trabajos el comité coordinador de los grupos que conforman Nueva Mayoría.—Efe.

CULTURA

Nuevos miembros de la R. Academia de Bellas Artes de San Fernando

En la última sesión extraordinaria de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando fueron elegidos nuevos académicos correspondientes en España y en el extranjero.

Los elegidos fueron: Emilio Brugalla, en Barcelona; Julio Tizón Diz, en Cáceres; Angel Sancho Campo, en Palencia; Jesús María Caamaño Martínez, en Salamanca; Manuel Rodríguez Buzón Calle y Manuel Pellicer Catalán, en Sevilla; Fernando Dicenta de Vera, en Valencia, y Francisco Jayier de la Plaza Santiago, en Valladolid.

En el extranjero, Helmut Schlunk, en Alemania; Oswaldo Guayasamin, en el Ecuador; Priscilla Elkow Muller, en los Estados Unidos de Norteamérica; sir Hugh Casson, en Inglaterra; José Jesús Estrado, en México; Jan Bialestehi, en Polonia; René Claude Taylor, en Puerto Rico; Kemenoy Vladimir Semionovich, Irina Antonova y B. B. Pietrovsky, en la URSS.

SE CREA UN GRUPO INFANTIL DE PINTURA EN ALTEA (ALICANTE)

Acaba de nacer en Altea un grupo de pintores infantiles alteanos, bajo la denominación «Grup els Valencians».

Es un grupo verdaderamente singular, por tratarse de cuatro niños: Tomás, de seis años; Pep Mosca, siete años; Feliu, ocho años, y Pere Mosca, diez años.

Su primera manifestación pública fue una exposición colectiva al aire libre, bajo el portal que da entrada a la calle Mayor. Sus obras están realizadas por la adherencia sobre cartón, de objetos usuales, adornados mediante composiciones imaginativas del niño.

LABORAL

UGT CONTRA LA LENTITUD DE MAGISTRATURA DE TRABAJO

Madrid, 5.—La UGT denuncia la lentitud con que en estos momentos lleva a cabo sus funciones Magistratura de Trabajo, lo que perjudica a más de 5.000 trabajadores que esperan la tramitación de sus expedientes.

Según la Unión General, esa lentitud, unida a la poca confianza que ofrece el fondo garantías salariales, que por su parte anuncia la reducción de las indemnizaciones a tres meses, configura un panorama sombrío.

«Es necesario aclarar —precisa la UGT— que la actual crisis económica por la que atraviesa el fondo es achacable exclusivamente a la negligencia de la Administración que en ningún momento ha desarrollado los mecanismos existentes para reponer los efectivos de dicho fondo.

Tanto las cuotas de la Seguridad Social como el cobro de las indemnizaciones a las empresas no se han hecho efectivos debido a la dejadez y pasividad del Ministerio de Trabajo, de acuerdo con la citada central sindical.—Efe.

SE CONSIDERA URGENTE SOLUCIONAR EL CONFLICTO DE LOS HOSPITALES CLINICOS

Madrid, 5.—El director general de Universidades, señor Cobo del Rosal, y un represen-

tante de la Junta de Decanos se reunió ayer con la Comisión negociadora de los hospitales clínicos, y ambas partes han considerado como urgente la necesidad de comenzar las negociaciones para solucionar el conflicto de los hospitales clínicos.

Por su parte, los miembros de la comisión negociadora han expresado el deseo de iniciar rápidamente las negociaciones sobre los condicionantes de la integración de los hospitales

clínicos en el Ministerio de Sanidad.

LOS TAXISTAS VALENCIANOS NO TRABAJARAN POR LAS NOCHES, HASTA TENER SEGURIDAD

Valencia, 5.— Los taxistas valencianos cesarán de trabajar desde las once de la noche hasta la mañana en protesta por la escasa seguridad que se registra en la ciudad y aseguran que no trabajarán por la noche mientras no se garantice la seguridad.

El paro se inició ayer, en señal de duelo por el asesinato, el pasado domingo de madrugada, de un compañero a manos de una navajero.

Por la tarde, numerosos profesionales acudieron con sus coches al sepelio del compañero asesinado, y posteriormente desfilaron por la ciudad, haciendo sonar los claxons, para, finalmente, retirarse sin trabajar.—Efe.

SI NO HAY NEGOCIACION HABRA HUELGA DE GASOLINERAS A FIN DE MES

Madrid, 5.— La comisión negociadora del convenio estatal de estaciones de servicio, formada por CC. OO. y UGT, anunció ayer que a finales de este mes de julio irán a la huelga si la patronal se sigue negando a negociar, según han informado en el transcurso de una rueda de prensa.

Por otra parte y ante la pregunta de que si realmente se habían roto las negociaciones, manifestaron que no se habían roto formalmente todavía, pero que esta mañana habían pedido un plazo de 48 horas para adoptar una postura ante la actitud de la patronal, representada por la Confederación Española de Estaciones de Servicios, que afirma que los empresarios no les han dado poder para negociar un nuevo convenio y que sólo pueden firmar una prórroga del actual.

Esta tarde, en la sede de CC. OO., se han reunido los representantes de Comisiones Obreras y la Unión General de Trabajadores y han acordado convocar una huelga a finales de julio, sin determinar todavía fecha ni duración, comenzar una campaña de información pública y gestionar ante los Ministerios de Trabajo y Hacienda el apoyo a las negociaciones.

LEA VD. EL ADELANTADO

¿Desea Vd. ser azafata?

(De vuelo, de congresos, recepcionista)

Sin desplazamiento le ofrecemos formación autorizada por el M. E. C.

Recibirá folleto informativo gratuito enviando el cupón adjunto al apartado 51.018 de Madrid.

Nombre
Edad
Dirección
Población

COMERCIANTE

LOCAL EXCEPCIONAL, más de 300 metros cuadrados superficie. Frente Estación Ferrocarril (antiguo Sol Cristina), centro de más de 200 viviendas. Una buena inversión presente y futura.

PELUQUERIA SEÑORAS. Al lado Estación Autobuses, perfectamente instalado. Mucha clientela.

LOCAL DIAFANO 250 metros cuadrados, al lado avenida Fernández Ladreda, para cualquier comercio o actividad.

CASA con mucho terreno frente al Alcázar, en la Alameda.

MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 25

Teléf. 41-48-81

70 PLAZAS - Título elemental - Sobre 450.000 PTS. AÑO

Auxiliares Ayuntamiento Madrid

Oposiciones LIBRES para AUXILIARES DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID. Edad: De 18 a 55 años. AMBOS SEXOS. Título: Graduado Escolar, Bachiller elemental o equivalente. Ejercicios fáciles (análisis gramatical, Aritmética elemental, mecanografía y Programa de 34 Temas). TENEMOS TOTALMENTE EDITADAS Y ACTUALIZADAS LAS CONTESTACIONES AL PROGRAMA. Instancias hasta el 28 de julio. Pídanos URGENTE Programa, impreso oficial de instancia y amplios informes. Dirijase a JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14.

EL CASTELLANO; IDIOMA DE UN PUEBLO Y LENGUA DE UNA RAZA

por MANUEL MARIN CAMPOS
De la Real Academia de Córdoba

La Real Academia Española ha solicitado de las Cortes Españolas que en esa Constitución que, latido a latido, va queriendo despertar a la vida democrática se haga reflejar la siguiente aclaración: «Entre las lenguas de España, el castellano recibe la denominación de español o lengua española como idioma de toda la nación».

Que el castellano es lengua común de toda la nación es un hecho tan real y tan evidente que no es necesario que la Constitución lo recoja. Fue aquel viejo rey, que tanto sabía de España, que se venera bajo el nombre de Alfonso X «el Sabio», de Castilla, él que lo destinó para idioma oficial de España. Fue el pueblo, gran señor de la soberanía nacional, él que durante siglos lo ha aceptado y lo ha honrado como su gran sacramento de comunicación y de entendimiento.

Pretender denominar al castellano español es algo artificial. Pretender denominar al castellano español es como desvirtuar su propia e íntima historia. Pretender denominar al castellano español es como arrancarlo de esa vieja cuna histórica donde descansa su grandeza y trascendencia. El idioma oficial de España es el castellano. No existe, por tanto, ninguna razón para cambiarle su nombre.

El castellano es, hoy, lo que mejor recuerda el nacimiento, formación y granazón de España. El castellano es un recuerdo permanente de un proceso histórico que hace evocar la formación de una nacionalidad. El castellano es, hoy, un testimonio vivo de ocho siglos de luchas por la reconstitución de una nación. El castellano es, hoy, como la evocación de todo un pasado donde se cristalizó una unificación nacional que hay que impedir que se rompa.

El castellano pone en contacto, con cada una de sus palabras, con una historia, con una literatura, con un arte y con un pensamiento.

Hace un año escaso que, en el rincón místico de San Millán de la Cogolla, se veneraron esas viejas «Glosas Emilianesas» donde se recogen los primeros latidos del castellano. También, en Santo Domingo de Silos, se guardan las «Glosas Silenses» donde, también, existen algunos de los primeros sístoles y diástoles del corazón de este castellano, viejo y robusto, de cuando comenzaba a pugnar por vivir y soñar.

En el monasterio de San Millán de la Cogolla, entre aquellas piedras revestidas por la dalmática de los siglos, Gonzalo de Berceo se erigió en el padre del castellano.

Nació, a la vida, bajo la denominación de castellano, el medio de entendimiento y comprensión de una nación guerrera, incansable y poética que escondía entre sus sueños, la ambición de forjar una España unida e imperecedera.

Este idioma, nacido en San Millán de la Cogolla, fue el que repartió, con la veneración que se reparte un sacramento, aquella Castilla, vieja y venerable, del «Cantar del Mío Cid», de «Las Partidas» y del Camino de Santiago. Este idioma, nacido en San Millán de la Cogolla, fue el que repartió aquella Castilla, guerrera y repobladora, de Alfonso VI, de Fernando III «el Santo» y de Isabel «la Católica».

Los grandes dogmáticos del idioma nunca lo denominaron español convencido de que su verdadero nombre era castellano. Antonio de Nebrija, siendo catedrático de la Universidad de Salamanca, escribió aquel monumento que denominó «Gramática de la lengua castellana». «El año 1492, cuando Antonio de Nebrija, componía la sinfonía acabada de su «Gramática castellana» ya Isabel y Fernando habían penetrado por las puertas de Granada y Cristóbal Colón había clavado el pendón de Castilla en una playa soleada del archipiélago de las Antillas. En el año 1492 bien pudo Antonio de Nebrija denominarlo español. Nebrija no lo hizo porque estaba convencido de que era artificial denominar español a una lengua que había nacido en Castilla.

En la introducción de esta obra repite Antonio de Nebrija estas sencillas palabras: «A la muy alta y esclarecida princesa doña Isabel, tercera de este nombre, reina y señora natural de España y de las islas de nuestro mar. Comienza la gramática que nuevamente hizo Nebrija sobre la lengua castellana».

El año 1841, Andrés Bello, aquel venezolano que con tanto entusiasmo adoró la lengua que hablaba, escribió: «Gramática castellana destinada al uso de los americanos». El año 1841 ya se había realizado aquella emancipación iberoamericana que llevó un grupo de pueblos, con raíz hispana, a constituirse en naciones independientes. El año 1841, ya, José Antonio Páez, el valiente llanero de Boves, había proclamado la independencia de Venezuela. Andrés Bello pudo haberlo denominado español o criollo ya que contaba con la libertad necesaria para poderlo hacer. Andrés Bello lo denominó, realistamente, por su nombre: castellano.

Rufino José Cuervo consagró, los años 1886 a 1893, a componer aquel monumento de amor al idioma que denominó «Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana». Este hecho constituye otro gran homenaje al recuerdo del nacimiento y denominación del idioma. Cuando Rufino José Cuervo escribía sus mejores palabras para el castellano ya estaba constituida Colombia, por tanto, bien pudo denominarlo idioma de Colombia. No lo hizo. Rufino José Cuervo dedicó sus más poéticas palabras para denominarlo castellano.

Por tanto, si doctrinarios del idioma como Antonio de Nebrija, como Andrés Bello y como Rufino José Cuervo lo denominaron, con veneración y respeto, castellano no existen razones para cambiarle su hermosa denominación.

Ninguna nación al formarse o al confeccionar una Constitución ha cambiado la denominación del idioma que une a todo su pueblo en un bendito sacramento de fraternidad.

Gran Bretaña, en 1707, cuando bajo el reinado de aquella Ana Estuardo que los ingleses denominaron «la buena reina», los Parlamentos de Inglaterra y de Escocia aprobaron el acta de la unión, el idioma reconocido fue el inglés. El hecho de constituirse la Gran Bretaña, con la unión de Inglaterra y de Escocia, no obligó a denominar a, su viejo y venerable idioma, granbetoño o cualquier nombre similar.

Tampoco, Estados Unidos, de América, en 1789, al aprobar su primera Constitución y elegir presidente de la República a Jorge Washington cambiaron la denominación de su idioma. Los Estados Unidos, de América, continuaron denominando a su forma de hablar inglés.

En 1819, Simón Bolívar, después de triunfar en la batalla de Boyacá, entraba por las puertas del virreinato de Nueva Granada. Este hecho tuvo una gran trascendencia en la historia y en la vida del hemisferio andino. En 17 de diciembre de este mismo año, en el Congreso de Angostura, con las ciudades y tierras que componían el virreinato de Nueva Granada, se constituyó la República de la Gran Colombia.

Simón Bolívar no obligó a los escritores, a los poetas o a los pensadores de la Gran Colombia a denominar a su idioma el bogotano o el colombiano. En aquella nueva patria donde un día nacieron Rufino José Cuervo y José Joaquín Ortiz, se continuó adorando el castellano.

Se está frente a la realidad histórica de que el idioma oficial de España fue una entrega que Castilla realizó para una total unificación de España. Castilla fue una nación que llegó al extremo de sacrificar su propia vida, su propia continuidad histórica, su propia continuidad monárquica y su propia continuidad política por la Constitución de una nueva nación. Castilla prefirió morir para que de entre los pliegues de su blanco sudario naciera una nueva nación rebosante de pujanza y de vida. Castilla fue un ejemplo vivo de altruismo y de desprendimiento. Sacrificó hasta su propia vida por el nacimiento de una nueva nación.

Si el mejor recuerdo que, hoy, hace evocar el nombre de aquella Castilla, altruista y sacrificada, que todo lo entregó al nacimiento de España, es la denominación del idioma, debe mantenerse el nombre de castellano. Si el único vínculo espiritual que, hoy, impone la evocación de aquella Castilla, del «Cantar del Mío Cid», de «Las Partidas» y del Camino de Santiago, que fue la madre de España, es el idioma castellano que debe seguir manteniendo su vieja y tradicional denominación de castellano.

Contaminación

EL RIN RECOBRO SU PUREZA

Bonn.—El Rin, el mayor río de la República Federal de Alemania y hasta no hace mucho tiempo uno de los más contaminados de Europa, ha recobrado su pureza originaria.

Esto ha sido posible gracias al plan de protección ambiental puesto en marcha en 1970 por el Gobierno y que hasta 1977 ha supuesto gastos globales de orden de los 11.000 millones de marcos. Estos gastos públicos han sido necesarios para la instalación de plantas depuradoras y mejoramiento de los desagües. Paralelamente, se ha obligado a las industrias ubicadas en la Cuenca del Rin a construir plantas depuradoras de sus aguas residuales.

Hasta el año 1980, el Gobierno gastará otros 800 millones de marcos en obras de saneamiento del Rin y de sus afluentes. Gracias al plan de saneamiento, la temperatura media de las aguas del Rin descendió a menos de 17 grados (peligro para la flora y fauna existe a partir de 28 grados), al tiempo que el índice del contenido de oxígeno ascendió a «siete» puntos (límite mínimo tolerable son «cuatro»). Lo cierto es que en las aguas del Rin vuelven a abundar las especies de peces tan sensibles a la contaminación como son el esturión, el lucio, el salmón y la trucha. (DaD).

Se alquila local

para oficinas
o negocio, planta
baja en Fernández
Ladreda, 20.

Razón: Portería

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Gobernador Fdez Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 415735.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista
(Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos.
Roble 12 Tel. 411915.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Arranque instantáneo
torrente de luz

Avda. Fernandez Ladreda, 16
Teléfonos 412611 - 413461
SEGOVIA

Baterías TUDOR



extranjero



extranjero



extranjero

PANORAMICA

mundial



Idi Amin invita a las tropas cubanas destacadas en Africa, a pasar vacaciones en Uganda

Londres, 5.—Las tropas cubanas que se encuentran en Angola y Etiopía podrán pasar sus vacaciones en Uganda, invitadas por el Presidente Idi Amin, anunció ayer martes Radio Kampala.

En una alocución del propio Presidente Amin, difundida por la emisora, se describe a los soldados cubanos como «héroes de Africa», por lo que merecen plenamente el ser recibidos como tales en Uganda.

El Presidente Idi Amin extendió su invitación a su colega cubano Fidel Castro «para corresponder —dijo— a su noble acción de alinearse con los pueblos oprimidos de Africa, mientras los Estados Unidos y sus aliados occidentales sólo se ocupan de armar a los reaccionarios».

Seis sacerdotes españoles expulsados de Guinea Ecuatorial

Yaunde, 5.— Seis sacerdotes españoles, detenidos en Guinea Ecuatorial a raíz de la prohibición del culto católico, han sido expulsados de país y llegado hoy a Duala (puerto de Camerún), informa la agencia «France Presse».

Fuentes dignas de crédito en Yaunde han revelado que la liberación de los seis religiosos se ha obtenido tras el pago de un rescate de cuatro millones de ecueles (unos cuatro millones de pesetas), entregado a las autoridades por el Gobierno español, añade la citada agencia.

INGLATERRA: El periódico londinense «The Daily Telegraph» criticó ayer martes en un editorial al político francés Jacques Chirac, por haber expresado su oposición al ingreso de España en la Comunidad Económica Europea.

URSS: Los cuatro cosmonautas que se hallan a bordo del «tren espacial» soviético terminaron sus «investigaciones y experimentos conjuntos», según anunció el Centro de Dirección del Vuelo, y reparan la nave «Soyuz-30» para su regreso a la Tierra.

FRANCIA: Durante la reunión del Comité de la Industria de la OCDE celebrada últimamente en París, ha sido elegido vicepresidente de dicho Comité el subdirector general de Relaciones Industriales Internacionales, de la Secretaría General Técnica, del Ministerio de Industria y Energía de España, don Virgilio Soria Pérez.

EL NUEVO DIESEL DE LUJO, QUE PAGA MENOS LUJO.

Haga una inversión de lujo con un coche de lujo: el Nuevo Chrysler Diesel.

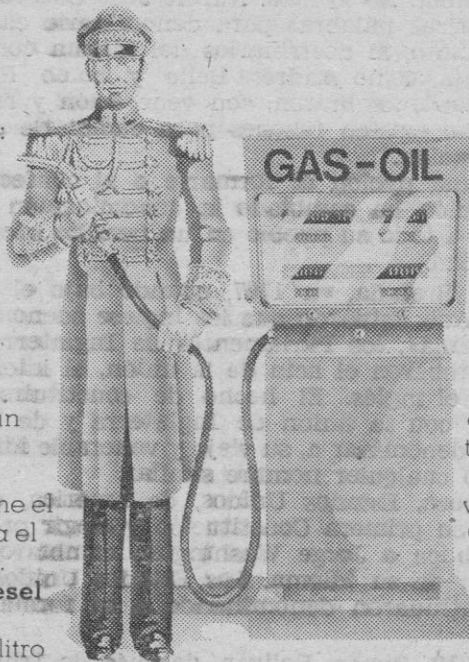
Un coche con el que se hace negocio a base de ahorrar gastos inútiles.

El Nuevo Chrysler Diesel le ahorra un 13% en el Impuesto de Lujo.

Ahora, los 12,9 C.V. fiscales del Nuevo Chrysler Diesel, consiguen ahorrar un 13% en el Impuesto de Lujo. Sin ahorrarse ningún lujo. Porque este coche reúne el confort y la comodidad para el automovilista más exigente.

El Nuevo Chrysler Diesel le ahorra 20 ptas. por litro.

Ahórrase 20 ptas. por litro de combustible. Con el Nuevo Chrysler Diesel eso es sencillo: no necesita gasolina.



Compárelo con otros coches de gasolina súper, hágale 80 Km. diarios, y póngase a multiplicar su ahorro.

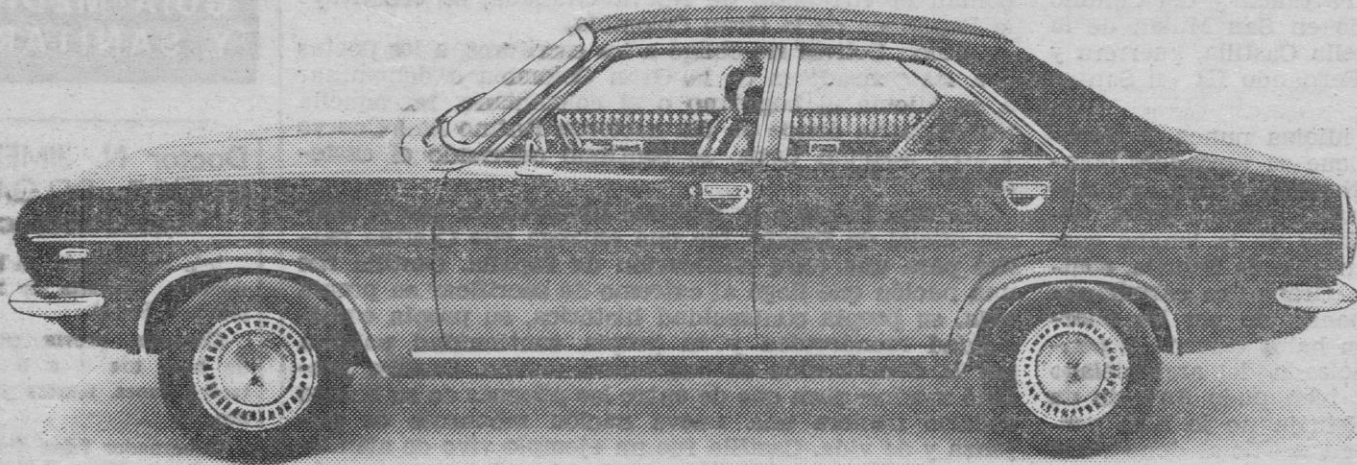
Conseguirá ahorrarse 1.300 ptas. por depósito, 4.600 por mes, 55.000 por año y hasta 275.000 a los 5 años. Eso sólo en carburante, porque en 500.000 Km. se ahorrará todos los talleres.

Aprovéchese de las ventajas de la tecnología Chrysler. La tecnología que ahorra.

Venga a vernos y podrá hacer un gran negocio. Multiplicando

su ahorro y su comodidad a base de lujo.

Los Chrysler: Alta tecnología.



MOSA

Ctra. San Rafael, Km. 64
SEGOVIA



Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

CONCESIONARIO DE



CHRYSLER ESPAÑA

Se entregaron los cuatro puertorriqueños que habían secuestrado al cónsul de Chile

San Juan, 5.—Los cuatro independentistas puertorriqueños que desde anteayer mantenían secuestrado al cónsul chileno en San Juan se entregaron ayer a las autoridades, informó un portavoz del F.B.I.

Los cuatro secuestradores, que habían exigido la liberación de cuatro compañeros presos en cárceles norteamericanas desde hace más de 24 años, dejaron en libertad al cónsul Ramón González Ruiz, y otros tres rehenes sin hacerles daño alguno.

Los secuestradores protestaron también con su acción extremista la celebración en Puerto Rico del Día de la Independencia de Estados Unidos.

BRUNO KREISKY:

«La Conferencia de Madrid, decisiva para la paz mundial»

Londres, 5.—El canciller austriaco, Bruno Kreisky, que se encuentra en Londres para asistir a una reunión de la Internacional Socialista, ha hecho unas declaraciones en las que manifiesta que la próxima Conferencia de Madrid para la Seguridad Europea, será decisiva para la paz mundial, después del semifraco de la de Belgrado, que no dejó las puertas abiertas a mayores intercambios multilaterales entre Occidente y el bloque socialista.

Preguntado sobre la repercusión de la entrada de España en la OTAN, el señor Kreisky no quiso dar ninguna opinión al respecto.

Aquí todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA / Los presidentes de federaciones provinciales se reúnen con el nuevo delegado del Consejo S. de Deportes

Se propusieron nuevos planteamientos para un mejor desarrollo deportivo en la provincia

NUEVA ANDADURA

Con la reunión mantenida el pasado lunes en la Casa del Deporte entre los presidentes y delegados de federaciones en nuestra provincia y el nuevo delegado del Consejo Superior de Deportes, puede decirse que se ha iniciado una nueva etapa en la que se va a tratar de potenciar al máximo el desarrollo deportivo, integralmente hablando, de nuestra capital y provincia. Y opino que aunque una cosa puede ser los planteamientos enfocados y otra la realidad con que puedan llevarse a efecto, de lo que no tengo ninguna duda es de la capacidad de trabajo del nuevo delegado y de que va a intentar todo por lograr el máximo de beneficio, dentro de su parcela, para Segovia. No me olvido, al decir esto, de que los auténticos representantes del deporte son los presidentes de federaciones que en su día fueron libremente elegidos por los deportistas, y que a ellos les corresponde la gran tarea de trabajar en pro del desarrollo de la parcela deportiva asignada. Creo que esa es una cuestión a la que no deben renunciar, puesto que si lo hicieran no cumplirían los fines para los que fueron elegidos. Si nadie les obligó a presentarse como candidatos y conscientemente llegaron al puesto que ocupan, no pueden defraudar, con su desgana (y no quiero generalizar) la confianza que les otorgaron. Y si así lo hicieran, lo mejor y más noble, sería el dimitir. A nuevos tiempos, nuevas formas de trabajo.

Los asistentes

En la mesa de reunión tomaron asiento, y voy a dar sus nombres con el fin de que los nuevos deportistas conozcan a los que les representan, los siguientes señores: don José Castrillo Bernal y don Antonio Santiaño Agudo, delegado y secretario, respectivamente, del Consejo Superior de Deportes y representantes del mismo en la provincia; Juan Bautista Mullor (Montañismo); Fernando Martín (Pesca); Armando Arroyo (Tiro); Javier Salamanca (Tenis de Mesa); Aurelio Hernández (Automovilismo); Jacinto Serrano (Baloncesto); Gabriel Gómez Pintos (Balonmano); Alfredo Garcillán (Salvamento y Socorrismo); Eduardo Pérez Morante (Judo); Felipe Gómez Perreta (Ciclismo); José L. Hernández (Ajedrez); Miguel Angel de Frutos (Tenis); Eulalio Moreno Luengo (Pelota); Mariano Castrillo Bernal (Fútbol); y J. Manuel Rodríguez (Voleibol). Faltaron a la cita, representantes de Natación y Piragüismo, Motorismo, Atletismo y Caza.

Lo importante

Durante muchos minutos el delegado hizo una amplia exposición a los reunidos sobre temas que preocupan al deporte segoviano, las necesidades que éste tiene,

nuevas formas de trabajo y problemas específicos de cada una de la federaciones provinciales. Como puntos más importante recogemos aquí los siguientes:

— Exigir que todas aquellas instalaciones, construidas o por construir, en las que participen, económicamente, los ayuntamientos o el Consejo Superior de Deportes, puedan ser utilizadas por las distintas federaciones. A este respecto se señaló la escasa actividad que pueden desarrollar los nadadores en Segovia debido a que las piscinas que se han construido lo son únicamente para tomar el sol y bañarse en ellas. Por lo que habrá que solicitar unas horas determinadas, que no sean las ocho de la mañana, para que la federación y sus deportistas puedan hacer uso de ellas.

— En pelota se ha perdido, al parecer, toda esperanza de poder construir el pabellón cubierto, ya que el costo de éste es, incluso, superior al presupuesto de la propia Federación Española. Aunque no se descarta la posibilidad de buscar ayudas por otras partes. Lo que sí es seguro es que se cubrirá el frontón en Valledado.

— La documentación en la que se solicitaba la construcción de una pista para Escuela de Ciclismo, está prácticamente muerta, ya que se carece de los documentos más importantes. El ofrecimiento de los terrenos en Madrona data de 1974.

— El tenis parece que puede tener un gran desarrollo, puesto que junto con las pistas, a medio construir, de Cantalejo y Cuéllar, están también aprobadas cuatro en nuestra ciudad y una en Sepúlveda, con vestuarios.

— Si el Ayuntamiento da terrenos para ello, la Federación Española de Fútbol regala dos campos para Segovia y los mantiene durante 25 años.

— Se comentó negativamente el lamentable estado que presentan las instalaciones de atletismo y la desidia con que la Federación de este deporte en Segovia las está tratando.

— El Ministerio de Educación y Ciencia, se dijo, puede conocerse como el Ministerio antideporte. Ya que, se señaló, existen casos de vergüenza en la construcción de instalaciones deportivas a nivel nacional por incumplimiento de los requisitos que marca la ley. Como ejemplo se puso el del Instituto Politécnico que se está construyendo, y cuyas instalaciones deportivas no cumplen lo estipulado en la ley para ellas.

— Hubo felicitaciones para la ardua labor que han llevado a efecto los representantes del montañismo y de la Deportiva Alpina Segoviana, en lo que hace referencia a la construcción del refugio en Navacerrada. Y que según todas las versiones por fin va a ser una realidad y por mucho menos dinero de lo que se pensaba. Ya que se piensa en un coste de siete millones de pesetas las obras a realizar.

— Es imposible pedir al Consejo Superior de Deportes dinero para instalaciones. Dado que hasta 1981 ya está todo concedido. Las condiciones en este apartado son muy estrictas y duras para las federaciones provinciales.

— El Ministerio de Agricultura, a través de Extensión Agraria, ICONA e IRYDA, va a colaborar de una forma amplia en la creación de instalaciones deportivas en toda la provincia. ICONA lo hará en pinares y montes públicos. Se intensificarán y crearán nuevas zonas acotadas de pesca, donde solamente podrán pescar los niños; en la zona de La Albuera, y en el parque allí existente, se va a crear un campo de fútbol y una pista polideportiva; se llevará a efecto la construcción de circuitos atléticos en las zonas de pinares, y si el saneamiento del río Eresma se lleva, por fin, a efecto, hay muy buenas perspectivas sobre lo que puede hacerse en la alameda del Parral.

Estas cosas, y muchas otras, dejó en su extenso informe el señor Castrillo sobre la mesa de reunión. Importantes todas. Necesarias todas. Ahora lo que verdaderamente hace falta es que la colaboración no le falte.

En días sucesivos ofreceremos ampliaciones a los temas tratados y a los nombramientos habidos dentro de la Delegación.—J. M.^a

COPA DIPUTACION PROVINCIAL

Resultados de cuartos de final:

Cantimpalos, 1; Escalona, 1 (1-3).
Zarzuela, 4; Turégano, 1 (1-5).
Sepúlveda, 2; Mozoncillo, 2 (0-3).
Vicasa-Granja, 3; Riazano, 3 (1-3).

Una vez realizado el sorteo las semifinales que se jugarán el próximo domingo correspondrán a los siguientes partidos:

Mozoncillo-Escalona.
Riazano-Turégano.

MONTAÑISMO

El domingo, marcha al Circo de Gredos

El próximo domingo, día 9, se celebrará la II Marcha Internacional al Circo de Gredos (Avila), actividad organizada por la Delegación Provincial de Montañismo y que por el interés y belleza de la zona es lugar preferencial para realizar las actividades de montaña.

Aquellos deportistas que deseen asistir, pueden efectuar su inscripción en la Casa del Deporte, de 8 a 10 de la tarde, hasta el viernes, o en Deportes Everest, donde se les ampliarán más datos.

NATACION

Buena presentación española en el «Ocho Naciones»

Tel Aviv, 5.— Buena actuación registrada por los representantes españoles en la primera jornada del Torneo Internacional de Natación "Las Ocho Naciones", con un primer puesto de Juan Pablo Barro en los 100 metros libres marcando 53,42.

Tres segundas plazas que lograron Silvia Fontana en 200 metros espalda y Olga Estefanell en 100 metros braza, así como Francisco Pardo en 100 metros braza.

Hay que destacar otros tres terceros puestos. El conseguido por Natalia Más en los 100 metros libres y los que consiguieron Juan Núñez y Rafael Espaldas en 200 m. mariposa, 400 m. libres, respectivamente. Moisés Gonsalves fue quinto en los 200 m. espalda, mientras que Magda Camps bajó en su rendimiento habitual logrando un sexto puesto en los 200 mariposa.

Pero, en líneas generales, la actuación fue magnífica.

Importante empresa editorial de ámbito nacional

PRECISA URGENTEMENTE

REPRESENTANTE

A COMISION PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

OFRECEMOS:

- * Interesantes comisiones sobre ventas en la zona.
- * Ayuda para desplazamientos.
- * Extenso catálogo.
- * Amplia cartera de clientes en la zona.

REQUERIMOS:

- * Experiencia en el sector.
 - * Relacionado con la enseñanza.
 - * Deseos de obtener elevados ingresos.
- Interesados, escribir urgentemente con historial completo al Apartado 4.021 de Madrid.

Tour de Francia

VICTORIA DE MAERTENS, AL «SPRINT»

Maze (Francia), 5.—El ex campeón del mundo, Freddy Maertens ha salido de la sombra y se adjudicó ayer en un brillante sprint la quinta etapa del Tour de Francia, que llegó a Maze-Montgeoffroy, la localidad más pequeña de las que son final de etapa en esta edición de la gran ronda francesa.

Durante todo el invierno Freddy Maertens no ha conseguido vencer en ninguna carrera debido a su baja forma, pero ayer fue el más rápido en la meta, batiendo al holandés Kartens y a los franceses Esclassan y Bertin. A pesar de revelarse como el hombre más peligroso en las metas volantes, Maertens no había conseguido todavía ninguna victoria sobre Walter Planckaert o Jaques Esclassan. Si bien el corredor belga ha perdido velocidad, parece haber ganado en potencia —sus rivales coinciden en que es muy difícil remontarle.

La larga etapa contra reloj por equipos disputada en la víspera entre Evreux y Caen, había dejado su huella bien visible entre los corredores que no se mostraron nada combativos a lo largo de la etapa de ayer.

El maillot amarillo Klaus Peter Thaler, no pasó apuros en toda la jornada y no dio problemas al equipo Raleigh.

Al fin del recorrido en el kilómetro 220 de etapa, estaba situado el alto de Beauveau, de cuarta categoría, en el cual se produjo la escapada que pudo decidir la etapa. Saltaron Bazzo y Planckaert y este último consiguió apuntarse la meta volante de Jarze, en el kilómetro 222, con sus 20 segundos de bonificación. Un minuto y 38 segundos llevaban de diferencia los dos hombres en ese momento y todo parecía indicar que entrarían victoriosos en el circuito de Maze-Montgeoffroy.

Desgraciadamente el francés Pierre Bazzo sufrió un pinchazo y ahí acabaron las esperanzas de los escapados. El primero fue alcanzado rápidamente por el pelotón y Planckaert sucumbió también ante la proximidad de la meta y la reacción de los sprinters.

El gran grupo disputó así la victoria final de etapa, que Maertens ganó al «sprint».

CLASIFICACIONES DE LA ETAPA

1. Freddy Maertens (Bél.)
2. Gerben Karstens (Hol.)
3. Jacques Esclassan (Francia)
12. Suárez Cuevas (Es.)
36. Lasa (Es.)
39. Menéndez (Es.)
61. Galdos (Es.)
64. Alfonsel (Es.)
79. Elorriaga (Es.)

81. Martínez Heredia (Es.)
 84. Nazábal (Es.)
 85. Oliva (Es.)
 86. Pujol (Es.)
 95. Pesarrodona (Es.)
 96. García (Es.)
 98. Pozo (Es.)
 99. Vilardebó (Es.)
- Todos en el mismo tiempo, 7-00-16.
102. Fernández Ovies (Es.)
- 7-01-01.

TENIS

En Wimbledon se perfila una final Borg - Connors

Londres, 5.—El sueco Bjorn Borg se clasificó ayer para las semifinales del torneo de tenis de Wimbledon, al eliminar al norteamericano Sandy Mayer en el último partido de cuartos de final de individuales masculinos por 7-5, 6-4 y 6-3.

El programa de semifinales de individuales masculinos, que se disputarán mañana, jueves, es el siguiente:

Bjorn Borg-Tom Okker.
Jimmy Connors-Vitas Gerulaitis.

Todo hace suponer que la final la jugarán Borg y Connors.

GENERAL

1. Klaus Peter Thaler (R. F. A.), 25-32-05.
2. Gerrie Kneteman (Holanda), a 6''.
3. Joseph Bruyere (Bél.), a 46''.
60. Menéndez (Es.), a 5'-22''.
61. Galdos (Es.), m. t.
63. Lasa (Es.), m. t.
66. Alfonsel (Es.), a 5'-23''.
68. Martínez Heredia (Es.), m. t.
70. Vilardebó (Es.), m. t.
72. Oliva (Es.), a 5'-43''.
74. García (Es.), a 5'-44''.
78. Nazábal (Es.), a 6'-06''.
85. Pujol (Es.), a 7'.
96. Suárez Cuevas (Es.), a 12'.
97. Elorriaga (Es.), a 12'-17''.
105. Pozo (Es.), a 33'-21''.
106. Pesarrodona (Es.), a 33'-54''.

GENERAL POR EQUIPOS

1. Raleigh, 146-15-20.
2. C. A., 146-19-18.
3. Mercier, 146-40-01.
9. Teka, 148-21-17.
11. Kas, 148-33-23.

GENERAL POR PUNTOS

1. Maertens, 103 puntos.
2. Esclassan, 71.
3. Bossis, 70.

ASOCIACION NACIONAL DE DEPORTES PARA MINUSVALIDOS PSIQUICOS

Hace tan sólo unos meses acaba de nacer en nuestro país la Asociación Española de Deportes para Minusválidos Psíquicos (A.N.D.S.), siendo una de sus primeras actividades realizadas, los Primeros Juegos Olímpicos Especiales, realizados en Madrid durante los días 25, 26 y 27 de mayo pasado bajo la presidencia de S. M. la Reina de España y en los que han participado más de 1.500 jóvenes deficientes de España, Luxemburgo, Francia, Alemania, Panamá y Bélgica.

Esta Asociación se preocupa a nivel nacional de que todos los deficientes psíquicos de nuestro país puedan practicar la Educación Física y los deportes, de los que estos jóvenes son más necesarios e importantes que para los jóvenes normales, pues con ello estos muchachos logran una auténtica rehabilitación no sólo física sino psíquica, así como un mejor desarrollo armónico de su cuerpo.

Además, esta Asociación tiene como misión la de investigar en todos los programas que permitan una mejor y más perfecta enseñanza de estas actividades en estos jóvenes; pues el equipo de investigación de la Asociación está integrado por un psiquiatra, dos psicólogos, un fisioterapeuta, dos psicomotri-

cistas, una terapeuta ocupacional, dos expertos en actividades de tiempo libre, un médico puericultor, una doctora especializada en estimulación precoz, tres profesores de Educación Física y dos padres con hijos subnormales.

Otras de las misiones importantes de esta Asociación, será programar actividades, cursos, seminarios, conferencias, congresos, etc., para una mejor especialización de las personas que estén decididas en este campo de los deficientes.

Se ha estado en París, para mantener contactos con personas relacionadas con estas actividades en Francia, Bélgica, Luxemburgo, Portugal, Alemania, para la constitución de una asociación a nivel europeo y hemos acordado que sea la Asociación Española la que se encargue de la organización europea, siendo el presidente de esta organización en España, don Fernando Martín Vicente, quien se encargará de organizar y dirigir la Asociación Europea, hasta el año 1982.

En España la organización cuenta con veinte delegados provinciales siendo el delegado provincial de Segovia, don Teodoro Navas Herrero, que tiene su sede en el centro Nuestra Señora de la Esperanza. Terminillo, número 16.

SUCESOS

EN ESPAÑA

COCTELES MOLOTOV CONTRA LOS CONSULADOS FRANCESES EN BILBAO Y SAN SEBASTIAN

Bilbao, 5.—Varios "cócteles Molotov" fueron lanzados esta noche contra el consulado francés en Bilbao por un grupo de manifestantes, al término de un funeral por Rosario Arregui, esposa de Juan José Echave, fallecida en un atentado en San Juan de Luz. El funeral se celebró en la parroquia de San Antón, en el casco viejo de Bilbao, con asistencia de unas dos mil personas.

Nada más terminar el oficio religioso, se inició una manifestación compuesta por más de dos mil personas. Los manifestantes daban gritos de "ETA herria zurekin" (ETA el pueblo está contigo), "vosotros fascistas, sois los terroristas", "independencia", "abajo estado de excepción" y "ejecución cuerpos asesinos", entre otros.

Los manifestantes, al llegar a la esquina de las calles Colón de Larreategui y Alameda de Recalde, donde está situado el Consulado Francés, prorrumpieron en gritos contra el presidente Giscard.

Lanzaron algunos "cócteles Molotov", que estallaron, pero no llegaron a prender fuego en la sede del consulado, cuyos cristales rompieron con piedras.—Efe.

Ocho detenidos en San Sebastián

San Sebastián, 5.—Ocho personas fueron detenidas por la policía de San Sebastián tras los incidentes protagonizados esta tarde por diversos grupos a la salida del funeral por Rosario Arregui, esposa de Juan José Echave, muerta en un atentado en el que resultó herido grave este último.

Finalizado el funeral en la iglesia del Buen Pastor, unas dos mil personas se manifestaron y llegaron al Consulado francés, donde gritaron vivas a ETA.

En la fachada del Consulado francés los manifestantes colocaron varias pancartas y arrojaron un cóctel "Molotov" en el interior, que produjo un conato de incendio que fue rápidamente sofocado.

En ese momento hizo acto de presencia la policía, quien disolvió a los manifestantes con lanzamientos de pelotas de goma y botes de humo.

LOS NIÑOS HUIDOS DE ATAUN HABIAN MATADO ACCIDENTALMENTE A SU AMIGO

San Sebastián, 5.—Los cuatro niños que el pasado día 26 huyeron de sus domicilios, en Ataún (Guipúzcoa), después de que un amigo suyo, Fermín Arratibel, muriera de un disparo de pistola, han regresado a sus casas.

Ana José Ceberio, Aitor Ceberio, Imanol Goicoetxea y Juan Carlos Yoldi, con edades comprendidas entre los 13 y 15 años, se presentaron en sus casas a las once y cuarto de la noche del lunes, después de haber pasado por la Comisaría de Policía de San Sebastián.

Los cuatro niños, tras matar accidentalmente a su compañero con una pistola que encontraron en una cueva, se escondieron en una borda, donde han permanecido desde el día 26 de junio, fecha en que sucedió, hasta el lunes día 3, que se entregaron en Comisaría, manifestaron sus familiares.

Los cuatro jóvenes, después de avisar a dos carseros cercanos y al cura coadjutor de Ataún de la muerte de su compañero, Fermín Arratibel Vicuña, de 15 años de edad, salieron a la carretera, donde pararon un coche y pidieron a su conductora que les llevara hasta la frontera con Francia. Como ésta no tenía el coche en condiciones les dejó en Echarrri Aranaz. Entonces, los cuatro jóvenes —afirma una nota enviada por los familiares a los informadores—, desde esta localidad volvieron de nuevo, por el monte, a Ataún, donde se escondieron en una borda, la segunda del camino de Maumendi.

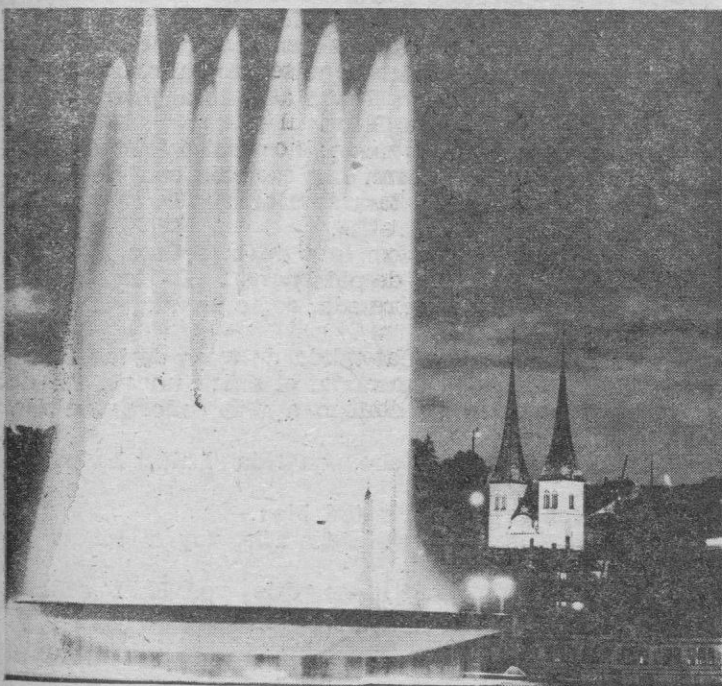
Al cabo de un tiempo pudieron contar lo sucedido a un familiar, quien se asesoró jurídicamente y encargó al senador y abogado Juan María Banderés que llevara las negociaciones con la Policía.

Por último, en la tarde del lunes, y conforme a las prescripciones de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, los cuatro niños, en presencia de sus familiares, fueron interrogados por comisarios de policía de San Sebastián.—Efe.



DESDE SUIZA

SEMANAS INTERNACIONALES DE MUSICA EN LUCERNA



La Hofkirche, donde se celebran algunos de los conciertos durante las Semanas Internacionales de Música de Lucerna (Suiza Central)

La ciudad de Lucerna, rica en tradiciones, a orillas del lago de los Cuatro Cantones, celebra en 1978 sus 800 años de existencia. 1978 no es solamente el año jubilar de la ciudad, sino también de las Semanas Internacionales de Música que se iniciaron en 1938. Durante 30 años ha dirigido Herbert von Karajan el Festival de Lucerna. Igualmente en una tradición de 35 años, podemos observar con satisfacción que la Orquesta Suiza, que cada año tiene una nueva formación para las Semanas Musicales, puede oírse exclusivamente en Lucerna.

El jubileo de estas Semanas tiene desde el 16 de agosto hasta el 7 de septiembre y no están recogidas —como en años anteriores— bajo un tema general, sino que están divididas en los temas siguientes: 800 años de la ciudad de Lucerna (con obras de la

época e históricas, de compositores de Lucerna y suizos), 150 aniversario de la muerte de Franz Schubert y 50 aniversario de la muerte de Leos Janacek. Actúan la Orquesta Suiza de las Semanas Musicales, la Orquesta Sinfónica de Radio Basilea, la Orquesta Filarmónica de Berlín, la Chicago Symphony Orchestra, la Filarmónica de Viena, con la

participación de célebres solistas que dirigen once conciertos sinfónicos: Sergiu Celibidache, Ulrich Meyer, Miltiades Caridis, Gennady Rozhdestvensky, Matthias Bamert, Herbert von Karajan, Georg Solti, Karl Böhm, Claudio Abbado. El Coro de las Semanas Musicales de Lucerna y la Asociación Vienesa de Canto darán un concierto coral cada uno, y el conjunto del Teatro Nacional de Praga el concierto final de óperas. Además, habrá conciertos de música de cámara con el Festival Strings Lucerne y el conjunto de Cámara Filarmónica de Viena, veladas de piano con Emil Gilels y Daniel Barenboim, dos serenatas con el Collegium Musicum Zurich, y representaciones vocales e instrumentales en el programa. Continuará la serie de representaciones «Música Nova» (con novedades y estrenos), «Artistas Jóvenes» y «Perspectivas». El Teatro Municipal de Lucerna aporta al acontecimiento de la celebración de los 800 años, en colaboración con amigos del teatro de Lucerna y ciudadanos de Lucerna, la obra teatral «Die Weinmarktspiele» de Josef Elias.

En el Conservatorio de Lucerna, durante las Semanas Musicales, se impartirán cursos de maestría para piano, violín, violoncello y canto.

PUBLICACIONES

«CUADERNO DE CULTURA»

Un difícil pero bonito y esperanzador camino tiene por delante esta nueva publicación mensual, «Cuaderno de Cultura», cuyo primer número acaba de ver la luz, editado por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Cultura. Decimos que difícil camino porque hay mucha tarea por delante, porque el pueblo necesita recibir cultura de verdad, necesita ser informado, instruido y orientado en este aspecto tan importante, tan básico, tan fundamental y necesario. Y camino bonito y esperanzador porque los frutos pueden ser muy buenos. La revista, editada con buenos medios, con 78 páginas más portadas, con ilustraciones magníficas en color y en blanco y negro, abarca un amplio abanico de temas culturales, suscritas las colaboraciones por firmas numerosas, varias de ellas de reconocido prestigio. Sin embargo, este primer número puede servir un poco para tomar el pulso de lo que el pueblo, el lector

futuro, quiera. Por ello que nos parezca muy oportuna la sugerencia de los editores de que todo el que tenga que decir algo sobre la revista, lo diga. De ahí pueden surgir ideas, porque sería perjudicial hacer una revista conforme se ve desde los que la confeccionan, y no desde el punto de vista de los que la van a leer. Habrá que huir del tecnicismo excesivo y habrá que buscar temas que interesen a una mayoría y, sobre todo, que «digan cosas», que no resulten añorinos, sino que inviten a todos a su lectura. Tiene la revista una sección en la que se recoge el enunciado de las actividades culturales que se desarrollan en las provincias durante cada mes. Naturalmente, en la relación figura Segovia con conferencias, exposiciones y música.

(Las suscripciones pueden hacerse en Editorial Nacional. Torregalindo, 10. Madrid, 16 por 750 pesetas doce números).

«LA SEGUNDA MUERTE DE RAMON MERCADER»

El espionaje como pretexto en esta novela de Jorge Semprún, que en 1969 obtuvo el Premio Fémica. Una intriga en la que está presente la Revolución europea, tomada desde una serie de prismas de los que se vale el autor para presentar cada momento, cada episodio, cada suceso, pues les ofrece desde los distintos ángulos de observación por parte de los protagonistas. Por ello, esos episodios se repiten, de vez en vez, pero, como decimos, contemplados desde ópticas diferentes, según la manera de verlos e interpretarlos por cada personaje. Otra cualidad de la novela es el ritmo a estilo cinematográfico que la imprime Semprún, quizá como una muestra inequívoca de esa colaboración suya posterior en guiones cinematográficos.

El estilo es el conocido y brillante del último ganador del Premio Planeta. (Edita Planeta. Colección Narrativa).

«LA CONSTITUCION DE LA II REPUBLICA»

Fernando de Meer ha escrito un libro de mucha actualidad, ahora que la nueva Constitución está en candelero. El estudia los diversos aspectos de la Constitución de la II República, centrándose especialmente su atención en los puntos referidos a las autonomías, la enseñanza, la propiedad y la Iglesia, comentando los distintos planteamientos y disposiciones. El libro lleva tres apéndices, el último de ellos recogiendo íntegramente los textos del proyecto y de la Constitución, separados en sendas columnas para facilitar la observación de las variaciones introducidas. (Publica Eunsan. NT).

«LA CARTUJA DE PARMA»

Una obra de fama universal, que será leída con atención por cuantos aún la desconozcan. Stendhal desarrolla todo su vigor literario en esta obra, que escribió tras un periodo de silencio, y que desarrolló a pasos agigantados, pero sin que por ello desmereciera en algo la calidad de su estilo. Es una obra vigorosa en la que la observación de la realidad está por encima de todo, desarrollándose un relato con fondo de hechos más o menos históricos, aunque el autor no da mucho valor a esta circunstancia. «La Cartuja de Parma» es una obra clásica en la literatura universal. (Edita Alianza. 2 tomos).

«LA IBM POR DENTRO»

Un libro de 650 páginas que no es una novela, pero que lo parece. Porque Rex Malik nos cuenta, de forma sabrosa y de fácil lectura, la vida interior de una gran compañía internacional, la IBM, que ha impuesto en el mercado sus productos electrónicos. En las entretelas de una empresa de esta índole hay una serie de temas y motivaciones que pueden dar lugar —y es lo que ocurre en este libro— a relatos de gran interés sobre el funcionamiento interno de esa máquina humana, que también lo es para producir otras máquinas, éstas electrónicas. El interesante libro se cierra con un apéndice y una bibliografía. (Publica Grijalbo).

«TROPICO DE CAPRICORNIO»

Es uno de los títulos más destacados de Henry Miller, el notable novelista norteamericano. Un libro con contenido explosivo, de rebelión contra el país por sus estructuras, por su manera de ser. Es un lanza-censuras a la sociedad que llena una época en la que el sexo es parte importante y en la que las normas de vida tratan de ahogar al ser, de enclaustrarle, de encasillarle en un patrón del que el novelista, el autor, quiere huir para no verse envuelto. (Edita Alfaguara. Literatura).

«SIDDHARTA»

Una novela de Hermann Hesse con clara tendencia al pensamiento, a desarrollar una problemática física y psíquica a través de una serie de personajes que entrelazan la narración. Se trata de una obra que pone de relieve la altura literaria de la pluma del autor, aunque el relato no sea excesivamente largo, pero sí lo suficiente para dar una amplia idea de esa capacidad narrativa e imaginativa de Hesse. (Edita Bruguera. Narradores de hoy).

P. M. C.

Subastas de arte

DURAN

Esta firma celebra su subasta número 106, que ha dividido en dos sesiones, la primera de las cuales tuvo lugar ayer y la segunda, esta tarde, a las 8, en su sala de arte de la madrileña calle de Serrano.

Se presentan en esta subasta más de 400 lotes, integrados en su mayoría por cuadros, y figurando también bronce y esculturas, cristal, estatuas, libros, marfil, miniaturas, porcelanas, relojes de bolsillo, etc.

DISMINUYEN LAS QUIEBRAS Y SUSPENSIÓNES DE PAGOS

Una ligera disminución de los quiebras y suspensiones de pagos, junto con una estabilización de la declaración de insolvencias y un incremento de los recobros, son las características más destacadas del primer trimestre de 1978, según la Compañía Española de Seguros de Créditos y Caución, en el informe a sus accionistas. Durante el ejercicio anterior se produjeron 382 quiebras y suspensiones de pagos, algo más de una diaria, que supuso un pasivo total de 41.100 millones de pesetas.

Según la misma fuente la cobertura de operaciones en el seguro de ventas a plazos y créditos comerciales se elevaron a 400.000 millones de pesetas, cantidad a la que hay que añadir otros 50.000 millones más por fianzas en el ramo de caución. El total de primas percibidas por la compañía para la cobertura de estos riesgos fue de 1.629

millones, con un incremento del 19,6 por 100. Las indemnizaciones por declaración de insolvencia provisional y definitiva aumentaron, en cambio, en un 51,3 por 100.

AUMENTO EN LAS INVERSIONES INDUSTRIALES DEL REINO UNIDO

Las inversiones efectuadas por los industriales británicos en el reequipamiento y expansión de instalaciones aumentaron el 6 por 100 durante el año pasado. Las cifras provisionales difundidas por el Ministerio de Industria indican que el volumen de las inversiones realizadas por los industriales británicos en el último trimestre de 1977 se mantuvo al mismo nivel elevado que el del trimestre anterior, en el cual se registró un incremento del 5 por 100 en volumen respecto al segundo trimestre. Estas cifras incluyen ajustes estacionales. Las industrias de servicios y distribución aumentaron sus inversiones fijas el 5 por 100 durante 1977. Las inversiones

industriales se concentraron en nuevas instalaciones, máquinas y vehículos.

GENERAL ELECTRIC HA SUMINISTRADO UN REACTOR BWR A JAPON

Japón ha adquirido un reactor BWR (reactor de agua en ebullición) para la central nuclear TOKAI 2. Es la primera central equipada con un reactor BWR con una potencia de 1.1 millones de Kw. General Electric suministró el BWR a la central.

La licencia, construcción y puesta en marcha de la central TOKAI 2 se ha realizado en un tiempo récord de 7 años. Para una central similar en USA se necesitan alrededor de 10 años.

La TOKAI 2 está situada a 120 Km. al norte de Tokio, y en la actualidad está funcionando el 50 % de su capacidad, mientras se están realizando pruebas para su completa puesta en marcha, prevista para julio 78 según el programa del proyecto que ha proporcionado la compañía.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 102,34. Anterior, 102,40. Suben, 42. Bajan, 44. Repiten, 67.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao	S/Dv 292	292
Atlántico	239	239
Central	303	303
M. de Crédito	S/Dv 277	283
Exterior E.	262	262
Hispano A.	S/Dv 218	222
Ibérico	289	—
L. Quesada	232	232
Pastor	349	349
Popular E.	230	234
Rural y M.	440	430
Santander	S/Dv 409	405
Vizcaya	S/Dv 229	233
Urquijo	S/Dv 254	259
Banquinter	S/Dv 180	180
Bankuntón	150	150
U. y Fénix	320	318

INVERSION MOBILIARIA

Cartinbao	86	86
Cartisa	169	—
Fibansa	S/Dv 93	89,50
General de I.	81	80
Popularinsa	136	136

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

Electra Viesgo	S/Dv 66	68
M. Reunidas Zarag.	50	—
Fecsa, grandes	S/Dv 64	64
Fecsa, pequeñas	S/Dv 66,50	66,50
Fenosa	S/Dv 73	—
Hidroel. Cantábrico	73,50	74
Hidroel. de Cataluña	63	62
Hidroel. Española	S/Dv 79,25	77,75
Iberduero, ord.	S/Dv 82	81
Sevillana de E.	70	68
Unión Eléctrica	68,25	68,25

SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS

Altos Hornos Vizcaya	37	38
Astilleros Españoles	18	18
Citroën H.	68	—
C. y A. Ferrocarriles	69,25	69,50
Duro Felguera	S/Dv 65	—
Española Zinc	102	102

	Anterior	Hoy
Fasa-Renault	S/Dv 91	91
Femsa	S/Dv 111	—
Mat. y Construcciones	D 62	—
M. de Santa Ana	S/Dv 63	65
Minero S. Ponferrada	63	—
N. Montaña Quijano	P 102	—
Seat	85	75

QUIMICAS Y TEXTILES

Cros	59	—
E. Ind. Aragonesas	54,50	54
Española de Petróleo	199	200
Hidro-Nitro	120	—
Insular del N.	58	58
Papelera Española	48	48
P. Leiza-Sarrió	57	57
P. Reunidas	72	71
Petroliber	122	—
Sniace	52,50	—
U. Exp. Río Tinto	92,75	93
Unión Resinera	D-415	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	D 430	434
Dragados y C.	278	280
Inm. Metropolitana	102	102
Inm. Urbis	99	100
Port. Valderribas	146	—
Urb. Metropolitana	194	—
Valenciana del Cem.	P 169	—
Vallehermoso	S/Dv 124	125

MONOPOLIOS

Campsa	247	247,50
Tabacalera	140	140
Telefónica N. E.	86,50	87

ALIMENTACION Y VARIAS

Corporación BB	S/Dv 69	68
Cerv. "El Aguila"	66	66
Ebro, Azúcares y A.	314	314
Finanzauto	128	126
Finanz. y Servicios	129	—
Galerías Preciados	77	D-78
Gral. Azucarera	81	—

Hoy hace 75 años decía:

MADRID AL DIA

Ha comenzado el desfile de los burgueses. Los trenes del Norte salen atestados de Madrid y van dejando gente en todos los puntos frescos.

Por supuesto que yo no sé cómo hay personas que se atreven a viajar en ferrocarril, aunque hayan tomado todas las precauciones necesarias, como son las de confesarse antes de salir, encomendar su alma a Dios y llevar al lado al padre capellán con los Santos Oleos.

Pero, la moda lo exige; es preciso salir de Madrid a cualquier parte. Las tarjetas con el consabido SD para Villa-Zarrias u otra villa cualquiera, están a la orden del día.

Hoy he recibido yo una de la señora Hombli-guete, en la que se despide para Villa-Jarreto. Pero pa mí que esa se queda, como menda, en la villa... y Corte.

Esta mañana, a la salida de misa de las Calatravas, que es la de moda, oí entre un sin fin de besos, el siguiente diálogo a una señora tan fea como cursi:

—Con que lo dicho, querida Lulú, hasta la vuelta.

—Que se remoje usted bien.

—Sí, hija mía, sí. Este año voy a tomar el colmo de los baños.

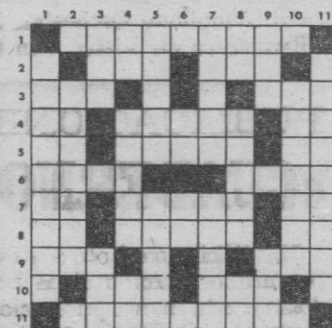
¡Qué barbaridad!, me dije yo. Esta señora piensa tomar con "H" los baños de ola.

Eso sí que sería el colmo.

POR TELEFONO

A pesar de los fatales augurios propalados por la prensa madrileña, el doctor Laponi dice que aunque el estado de Su Santidad es grave, es de esperar un pronto restablecimiento, aunque se le ha administrado el viático. En la basílica de San Pedro ha quedado de manifiesto el Santísimo. Roma está consternada.

CRUCIGRAMA



Instrumento músico de viento. Alisa el pelo con el peine o la mano mojados. 6: Al revés, pronombre personal. Onomatopeya de la risa. 7: Afónico. Al revés, trozo pequeño desprendido de una rosa. 8: Símbolo del bismuto. Atrevido. Nota musical. 9: Altar. Escuchad. 10: Día de la semana. 11: Riña de la que queda algún encono (Pl).

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Agravar una enfermedad, una pasión, una molestia. 2: Número. Escuchar. 3: Al revés, hogar. Pájaro. 44: Pronombre personal. Solo en su especie. Preposición inseparable. 5: Pronombre personal. Planta acuática ninfácea (Pl). Al revés, nombre de letra. 6: Detenga. Al revés, del verbo ir. 7: Del verbo ir. Machacado. Consonantes. 8: Al revés, antigua lengua de Provenza. Acometo. Artículo. 9: Animal plantigrado. Constelación. 10: Isla de las Cícladas. Adverbio de modo. 11: Acción y efecto de henderse o reventar de golpe y con chasquido una cosa.

VERTICALES.— 1: Tropezón. 2: Limpio, curioso (Pl). 3: Al revés, unidad de iluminación. Escucháis. 4: Partícula inseparable privativa o negativa. Doctor de la ley mahometana. Al revés, interjección poco usual con que se llama al perro. 5:

10: Viernes. 11: Rencillas. 8: Bl. Osado. Sl. 9: Ara. Old. sa. 6: Tr. Ja. 7: Ronco. Lasca. An. Uelma. To. 5: Corno. Atu. con. 2: Ascedos. Lux. Ois. 4: Trompi. VERTICALES.— 1: Trompi. tallido. Oso. Osa. 10: Ios. Asl. 11: Es. Majad. NL. 8: Oc. Ataco. EL. Lctos. Ce. 6: Pare. Ina. 7: Id. Ave. 44: Os. Unico. 1: 5: Me. cerbar. 2: Uno. Oir. 3: Lar. HORIZONTALES.— 1: Exa-

HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.

MONTE MOTOR
PEGASO DIESEL
A SU TURISMO

ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.
Cada palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

ALQUILO apartamento amueblado, a estrenar, en Benidorm. Meses septiembre-octubre, zona residencial tranquila. Teléfono 422664

SE alquila piso en Alicante. Interesados, informes, teléfono 101, Còca.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 420725 y 421929.

ALQUILO piso: Julián María Otero, núm. 3, 4.º, izquierda.

ALQUILASE temporada piso amueblado. Teléfono 412044.

PISO céntrico con muebles. Alquiler. Teléfono 412649.

ALQUILO piso nuevo amueblado, calefacción y agua central, zona plaza Mayor. Teléfono 412929.

ALQUILO piso amueblado céntrico o para dormir. Teléfono 412297.

AUTOMOVILES

AUTO ERESMA. Exposición y venta de vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Dodge gas-oil 1500 bifaro gas-oil.

AUTO ERESMA R-12, R-8, R-5, R-4 F.

AUTO ERESMA. Seat 1430, 124, 124 familiar, 127, 850, 600.

AUTO ERESMA. Citroën AK 400 S.

AUTO ERESMA. Simca 1200, Simca 1200 familiar.

NO malvenda su coche usado, antes visite **AUTO ERESMA**, pagamos al contado.

VENDO coche Seat 1.200 sport. Teléfono 413183.

SEGAUTO (Segovia Automoción, S. A.), inserto en el Registro Mercantil de Segovia, fecha 5-11-77, tomo 22, libro 15, sección 3.ª, folio 215, hoja 216, inscripción primera; furgonetas, Mercedes Benz, Travesía Carretas, 2. Telf. 415752, Segovia.

LAND Rover 109, Renault - 4 moderno, D K W 1300 seminueva, 9 plazas y Seat 600-D. J. Horcajo. Avda. Fernández Ladreda, 15.

VENDO Seat 124, motor 1800 coupé. Teléfono 560395.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Piso nuevo cuatro dormitorios, llave en mano, la Albuera.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Oportunidad, chalet todo confort, carretera general junto a Cuéllar.

LLANCASA. Chalets en Revenga, con piscina, llave en mano.

LLANCASA. Local propio para oficinas, junto a José Zorrilla.

LLANCASA. Local comercial 400 metros, calle Santa Isabel.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el Polígono Industrial.

LLANCASA. Finca con nave ganadera a 7 kilómetros. Oportunidad, grandes facilidades.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: L lancasa, Fernández Ladreda, 10, 3.º Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR
le ofrece

PISOS llave en mano, La Albuera, Independencia, Plaza Merced, Malconsejo, San Agustín, Estación, Escultor Marinas, Obispo Quesada, etc.

PISOS en construcción. Frente Estación, Ezequiel González, Almirante, Montelaviña, La Granja. Facilidades de pago.

LOCALES venta. Frente estación 320 m.², Plaza Los Espejos, José Zorrilla, Conde Sepúlveda, Los Coches, Las Nieves, La Albuera, Plaza la Tierra, Hortelanos.

LOCALES traspasos. Peluquería San Millán, Restaurante Azoguejo, varios Plaza Mayor, Juan Bravo, Cervantes, José Zorrilla, La Albuera.

PARCELAS. Parque Robledo, Palazuelos, Navas de Riofrío, Otero de Herreros, Ortigosa, Madrona, Zamarramala.

APARTAMENTOS. Parque Robledo, Plaza Merced, Montelaviña.

TERRENOS. Carretera La Granja, Navas Riofrío, La Cuesta, Torrecaballeros, Otero Herreros, Madrona, Zarzuela Monte, Palazuelos, Navafría, Villacastín.

CHALETES. Ortigosa, El Espinar, La Salceda, Parque Robledo, Peña Erizo, La Losa, Navas de Riofrío, Collado Hermoso, La Granja.

CASAS antiguas, capital, Oton Benjumea, Santa María Nieva, La Losa.

SOLARES. San Lorenzo, Velarde, Plaza Espejos, Estación, José Zorrilla, Salvador.

OFICINAS: Avenida Fernández Ladreda, Gobernador Fernández Giménez, Santo Tomás.

COMPRAS. Tenemos interesados en casas viejas, solares, terrenos, fincas, etc. Pago contado.

MIGUEL Tovar le ofrece la compra o venta de su propiedad en las mejores condiciones de precio y de tiempo. Visítenos en Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés, Ladreda, 18.

ACADEMIA Juventus. Cursos intensivos verano. Bachillerato, Taquimecanografía, Contabilidad, Idiomas. Teléfono 423592.

SE dan clases EGB, BUP. Grupos reducidos. Tlf. 413597.

DARIA clases de EGB, estudiante Magisterio. Teléfono 411457.

GANADOS

VENDO 4 vacas, dos domadas. Pablo Gómez Arribas, Santiuste de Pedraza.

POR dejar labranza. Vendo dos machos de media edad, cuatro cinco dedos sobre la cuerda; carro seminuevo y demás aperos de labranza. León Sanz, Escalona del Prado.

SE venden 10 cerdas reproductoras gestadas de 1 a 10 meses y 30 cerdos de 20 a 22 kgs. Grupo San Juan, Tizneros. Teléfono 421280.

SE venden terneros, pasteros, cruzado de pardo, charolais y asturianos. Teodoro Sevilla. Leones de Castilla, 9. Telf. 421610.

VACA mixta, abocada al segundo, buen tamaño, Alejandro Arnay. Revenga.

MORUECOS, merino precoz. Aldeanueva del Monte (Boceguillas). Teléfono 543047.

PASTOS

SE arriendan pastos de junio a noviembre para 100 vacas o 1.000 ovejas, sierra. Teléfono 13. Prádena o 424311 Segovia.

TRABAJO

SE necesita ayudante de cocina para Restaurante Duque. Información en SEAF-PPO, C/Gobernador Fernández Jiménez, núm. 18, Segovia. Referencia 8.116.

SE necesita asistenta todo el día, buen sueldo. Informes. Conde Sepúlveda, 19, 2.º, E.

SE necesita empleada de hogar. Razón: Ezequiel González, 28, 2.º, D. Tardes.

SE NECESITA MONTADOR

F. Román López

Informes Oficina SEAF-PPO de Segovia. Ref. 8422

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 414389.

SE quitan goteras, arreglos de tejados y chapuzas interiores. Teléfono 423528.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir Alba. Enamorados, 23, Barcelona-13.

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta. Telf. 424827.

SE necesita chica para cuidar niña por las mañanas. Teléfono 424282.

SE necesita señorita niños, horas libres tardes, para Valladolid. Teléfono 412799. Segovia.

SE necesita dependiente pescadería. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo, c/Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia número 8.470.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona-6.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 411487.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

TRASPASOS

TRASPASO Bar España y alquiler local frente Regimiento. Razón: Bar España, Segovia.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 66 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruia. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

ARQUITECTOS, aparejadores y constructores. Si necesitan equipos para piscinas o pistas de tenis. Consúltenos, al teléfono 422097.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 8, Fuente Milanos. Teléfono 804563. Talavera.

PARTICULAR vede piso céntrico. Teléfono 413558.

SE vende piso a estrenar, exterior. Teléfono 415600.

VENDO piso por traslado económico. Teléfono 412725.

VENDO piso en Vía Roma "Bloque Zafer", 3.º, con garaje. Teléfonos 422700, 422712.

VENDO casa sin vecinos. Razón, Juan Bravo, 9 (tienda).

VENDO grupo de riego Campeón 12 H.P., como nuevo, barato. Perlado. Teléfono 140634. Cuéllar.

SE vende kiosco de prensa, frente Escuela Angel del Alcázar. Razón en el mismo.

VENDO dormitorio completo y cocina de gas. Telf. 471277.

VENDO mueble de máquina de coser. Teléfono 421551 (mañanas).

EMPACADORA Batlet, seminueva, una campaña. Teléfono 543047.

COSECHADORA "Claas" Mercator-70, 4,20 corte, 3 campañas. Teléfono 543047.

"AGROMILK"; leche maternizada terneros. Precios antiguos. Suministros domicilios 100 kgs. Equipos ordeño bitensión Alfa Laval; Repuestos, asistencia técnica. Instalaciones circuito cerrado. Terramicina-suplementos. Laboratorios Sobrino, E. Casado. Fdez. Ladreda, 12, 1.º, 420745. Segovia.

VENDO piso frente estación ferrocarril, exterior, Tlf. 413183.

PAJA. Aldeanueva del Monte (Boceguillas). Teléfono 543047.

Planteamiento en torno a los derechos sucesorios del Duque de Cádiz a la Corona

Madrid, 5.—José Antonio Dávila García-Miranda, conocido como asesor jurídico del Duque de Cádiz, plantea, en escrito que hace público «Gaceta Ilustrada» en su último número, la posibilidad de que algún día recayesen derechos sucesorios a la Corona de España en Alfonso de Borbón Dampierre, nieto político del difunto general Franco.

El señor Dávila basa su argumentación en que si ocurriese una catástrofe que acabase con la familia real «sucederían los descendientes del infante que renunció (don Jaime), en los derechos de su tío y primo».

La argumentación del abogado contradice lo que fue expresamente manifestado en su día por el Rey Alfonso XIII y confirmado no sólo por el Conde de Barcelona, en su calidad de jefe de la Casa Real, sino también en diversas ocasiones por el propio padre del Duque de Cádiz.—Efe.



El conocido cantante Demis Roussos sonríe mientras observa cómo su esposa Dominique sostiene a su hijo Cyril, que fue bautizado en el monasterio ortodoxo de Kliston, en un pueblecito cercano a Atenas. Como se sabe, en el rito ortodoxo el bautismo se realiza por inmersión.

OTRO VIOLENTO ATAQUE DE LA URSS A CHINA

Moscú, 5.—«Pravda» ataca hoy violentamente a Pekín por haber suspendido la ayuda económica y técnica a Vietnam retirando además a todos los especialistas chinos del país sudasiático. El órgano central del Partido Comunista Soviético denuncia la iniciativa china como «un elemento más de la amplia campaña antivietnamita emprendida por Pekín» y añade que los líderes chinos, llevados por su «furor hegemónico», ejercen «brutales presiones» contra la joven República vietnamita. Pekín desearía que Vietnam «abandonara las posiciones marxistas-leninistas que mantienen en política interior y exterior», según Moscú, «en provecho de los planes maoístas de gran proyección hegemónica».—Efe.

U. R. S. S.

Sesión de verano del Soviet Supremo

Primacía a los problemas del desarrollo económico y social de la sociedad

Moscú, 5.—Alexei Kosyguin, presidente del Consejo de Ministros soviético, presentó hoy en la sesión inaugural del Soviet Supremo de la URSS un proyecto de ley «basado en los principios leninistas», sobre la organización y actividad del Gobierno soviético.

Oriente Medio

Vance destaca las diferencias USA - Israel

Washington, 24.—El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, puso hoy en evidencia las graves diferencias que separan a Estados Unidos e Israel en la busca de una solución al problema de Oriente Medio.

En una rueda de prensa, Vance señaló que los dos obstáculos fundamentales son la aplicación de la resolución 242 de las Naciones Unidas, que obliga a Israel a la devolución de los territorios conquistados, y el establecimiento de asentamientos israelíes en dichos territorios.

«La resolución 242 ha sido una de las bases aceptables por todos durante años. Ahora Israel plantea la cuestión de si afecta a todas sus fronteras, especialmente a la orilla occidental del río Jordán. Nuestra posición es que se debe aplicar en todas las fronteras», dijo el secretario de Estado norteamericano.—Efe.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los
anuncios por palabras
de El Adelantado de Segovia

La sesión de verano del Soviet Supremo, primera de las dos que realiza al año el Parlamento soviético, estuvo presidida por Leonidas Breznev, secretario general del PCUS y presidente del Presidium del Soviet Supremo o jefe del Estado.

El proyecto de ley coloca en primer plano «los problemas del desarrollo económico y social de la

sociedad», agregó, ya que la economía es «uno de los sectores decisivos en la lucha por el comunismo».

«La economía soviética, dijo el primer ministro haciendo una larga alabanza del sistema, no conoce la inflación, el desempleo ni la recesión y se desarrolla a un ritmo más alto que la producción en los países capitalistas».—Efe.

NOTAS BREVES

ESTA MAÑANA HA COMENZADO la segunda sesión del pleno del Congreso en torno al proyecto de Constitución dictaminado por la correspondiente comisión. Los debates comenzaron con una enmienda del grupo parlamentario del PNV al artículo tercero del proyecto, que se refiere al idioma.

HAN EXPERIMENTADO UNA MEJORA los dos guardias civiles que anoche resultaron heridos levemente en un atentado contra una «roulotte» del Servicio de Aduanas de este Cuerpo, en Fuenterrabía.

DOS DESCONOCIDOS —un hombre y una mujer— hirieron de varios disparos de pistola automática, en pleno centro de Milán, a uno de los directivos de la casa italiana manufacturera de neumáticos «Pirelli», Gavino Manca, de 45 años. Los disparos se los hicieron a las piernas.

SE ANTICIPA EN LONDRES que es inminente el principio de las reuniones de los grupos de trabajo británico y español para estudiar los problemas gibraltareños delimitados en la reunión de Oreja y Owen en París, el mes de marzo. Estos encuentros serán en Londres y Madrid.

UN MINIMO DE 16 PERSONAS resultaron heridas en un terremoto registrado hoy en Salónica. El movimiento sísmico causó una oleada de pánico en la ciudad.

HOY CONTINUARON EN BEIRUT las explosiones y los enfrentamientos entre las milicias derechistas cristianas y las tropas sirias de las fuerzas de pacificación árabes.

Un minuto de poesía

ANSIEDAD

Déjame en soledad con mi quimera;
déjame respirar un aire angélico...
Piensa que ya no aliento, que no vivo,
que soy como un fantasma o un espectro.

¡Esta asfixia, Señor, esta congoja!
¡Este penar constante! ¡Este deseo!
¡Vivir y no vivir sobre la tierra!
¡Volar y no volar hacia lo Inmenso!

...Deja, deja que sueñe que el espíritu
navega por los mares del ensueño,
dejando atrás escollos y ataduras...
¡Oh, sentir y soñar que arribo a puerto!

Antonio Gimeno